

# Odervorland

№ 5

Ausgabe Mai 2019  
1. Jahrgang

# & Kurier

Beilage: Amtsblatt für das Amt  
Odervorland

[www.amt-odervorland.de](http://www.amt-odervorland.de)

№ 304 ausgegeben zu Briesen/Mark  
Mai 2019 / 1. Jahrgang



## Der falsche Waldemar

**Scheckübergabe in Höhe von 500.000 € anlässlich des Beitritts der  
Gemeinde Steinhöfel zum Amt Odervorland durch den Minister des Innern und  
für Kommunales des Landes Brandenburg am 02.04.2019 im Schloss Steinhöfel**



Foto: H. Babuliack

v. l. n. r. Beigeordneter und Dezernent für Finanzen, Ordnung und Innenverwaltung des Landkreises Oder-Spree Michael Buhrke,  
Leiterin der Außenstelle Steinhöfel Renate Wels, Mitglied des Landtages Brandenburg  
Elisabeth Alter, Minister des Innern und für  
Kommunales des Landes Brandenburg Karl-  
Heinz Schröter, Amtsdirektorin Marlen Rost

**Ihr Mietkoch**

Norbert Burmeister, Dorfstr. 7 · 15236 Jacobsdorf  
Tel.: 033608 - 37 74, Funk: 01 71 - 7 45 17 78

**Ihr Partner für Ihre großen und kleinen Feierlichkeiten.**

## ► Aus der Verwaltung

### Das Ordnungsamt informiert

#### Wohin mit den Gartenabfällen?

Gartenabfälle in der freien Natur sind nicht nur ein unschöner Anblick. Durch den erhöhten Nährstoffeintrag und die Einbringung nichtheimischer, möglicherweise eindringender Pflanzenarten können auch beachtliche Schäden an der Natur angerichtet werden. Aus einer eventuell einmaligen Ablagerung solcher Materials wird zudem häufig Gewohnheit oder Nachbarn schließen sich diesem Fehlverhalten an. Mit der Zeit werden Grün- und Waldflächen hinter Privatgrundstücken mit unansehnlichen pflanzlichen Abfällen überhäuft. Erfahrungsgemäß lässt weiterer Müll wie Plastikabfälle nicht lange auf sich warten - weder für die Anlieger noch für Spaziergänger ist es ein schöner Anblick, wenn sich so wilde Mülldeponien entwickeln.

**Wald, Wiese, Äcker, DSD-Containerstandplätze usw. sind keine Entsorgungsstätten für Gartenabfälle.**

**Das Abstellen bzw. Ablagern von Abfällen jeglicher Art außerhalb dafür zugelassener Anlagen und Einrichtungen erfüllt den Tatbestand einer Ordnungswidrigkeit.**

#### Was sind Gartenabfälle?

· Rasenschnitt, Laub, Heckenschnitt, Baumschnitt, Reisig, Stammholz, Grünflächenpflegerückstände, sog. Unkräuter/verwelkte Blumen, Wurzelwerk ohne Beimengungen anderer Abfallarten

#### Möglichkeiten der ordnungsgemäßen Entsorgung

Die einfachste Möglichkeit, Gartenabfälle zu entsorgen, ist die Anlieferung in:

Deponie „Alte Ziegelei“

OT Alt Golm, Alt Golmer Chaussee 1

15848 Rietz-Neuendorf, Tel.: 03361/710687

Annahmezeiten:

Montag - Freitag 07.00 - 17.00 Uhr

Samstag 08.00 - 12.00 Uhr

Darüber hinaus eignen sich auch Komposthaufen oder Kompostierbehälter, um die Gartenabfälle zu verwerten. Diese müssen jedoch auf den Grundstücken angelegt, bzw. aufgestellt werden, auf denen die Abfälle angefallen sind.

Angenehmer Nebeneffekt:

Nach dem Rotteprozess kann das zersetzte Material wieder als Bodenverbesserer eingesetzt werden.

Bei größeren Mengen von sperrigen Gartenabfällen (wie Gehölzschnitt, Stammholz usw.) ist es ratsam, sich an Containerdienste zu wenden.

#### Verunreinigung durch Hundekot

Leider ist immer wieder zu beklagen, dass Hundehalter die Hinterlassenschaften ihres Hundes einfach liegen lassen. Dieses mangelnde Verantwortungsbewusstsein geht zu Lasten der Fußgänger, die hineintreten oder ausweichen müssen, und zu Lasten der Haus- und Grundstückseigentümer, die im Rahmen ihrer Reinigungspflicht nach der Straßenreinigungspflicht diese Hinterlassenschaften beseitigen müssen. Im Bereich öffentlicher Plätze und Grünanlagen, Wegen und Spielplätzen sind die Gemeindefunktionäre mit diesen ekelregenden und gesundheitsschädlichen Verschmutzungen tagtäglich konfrontiert.

Die Hundehalter führen ihre Hunde aus, damit diese ihr Geschäft verrichten können.

Daher sollten die Hundehalter auch auf die Hinterlassenschaften vorbereitet sein. Mit einer mitgeführten Plastiktüte kann ein Hundehaufen einfach aufgehoben werden und zu Hause in der Restmülltonne, gegebenenfalls auch in einem öffentlichen Abfallbehälter entsorgt werden. Dies ist nicht nur eine moralische Verpflichtung, sondern auch Satzungen verlangen vom

# HEIZÖL

## VOLLTANKEN UND SPAREN!

**Bezahlung in kleinen Raten,  
auch ohne Anzahlung möglich!\***

\*Bonität (festes Einkommen/Rente) vorausgesetzt;  
Kopie Personalausweis & EC-Karte wird benötigt!

**Tel. (03366) 21 555**

-  Special-, Industrie- u. KFZ-Schmierstoffe
-  Heizöl Premium Plus
-  Diesellochschiff
-  Kraftstoffe
-  Tankanlagen
-  Schmiertechnik
-  Hydraulikservice



**BRANDOL**  
Mineralölhandel GmbH

Fürstenwalder Str. 10 c · 15848 Beeskow  
Tel. (03366) 21 555 · e-Mail: info@brandol.de

www.brandol.de

#### Wählergruppe Petersdorf (WGP)

Offen, ehrlich, verlässlich



#### Wir stehen für:

- sinnhafte Investitionen (lieber neue Fenster statt Kellerdämmung)
- die Anerkennung von Meinung und Autorität der Ortsbeiräte

Verursacher einer Verunreinigung, diese Verunreinigung zu beseitigen. Wer dies unterlässt, wie dies bei einigen Hundehaltern zu beklagen ist, begeht eine Ordnungswidrigkeit. Soweit der verursachende Hundehalter bekannt ist, kann diese Ordnungswidrigkeit beim Ordnungsamt angezeigt und mit einem Bußgeld geahndet werden.

Auf Spielplätzen, Schulhöfen, dem Gelände der Kindertagesstätten und der Liegeflächen an den Badestellen sind Hunde generell nicht erlaubt.

Grün- und Parkflächen dürfen zwar von Hundehaltern zum Ausführen des Hundes benutzt werden, aber auch hier gilt es, den Hundekot nach Verrichtung des Geschäftes zu beseitigen.

**Bitte halten Sie unsere Natur und unsere Umwelt sauber.**

R. Gollin

Amtsleiter

Bau-/Ordnungsamt

### Kontrolle der Grabmal-Sicherheit

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

zur Gewährleistung der öffentlichen Sicherheit und Ordnung führt die Friedhofsverwaltung der Gemeinde Steinhöfel zu folgenden Terminen die jährlich vorgeschriebenen Standfestigkeitskontrollen der Grabmale auf den kommunalen Friedhöfen durch:

**Hasenfelde - 27.05.2019 ab 08:30 Uhr**

**Beerfelde - 29.05.2019 ab 08:30 Uhr**

**Steinhöfel - 03.06.2019 ab 08:30 Uhr**

**Arensdorf - 05.06.2019 ab 08:30 Uhr**

**Gölsdorf - 07.06.2019 ab 08:30 Uhr**

Die Nutzungsberechtigten der Grabstätten auf den Friedhöfen erhalten damit die Möglichkeit, bei der Kontrolle der Grabmale auf Standsicherheit anwesend zu sein.

Ich bitte um Beachtung.

Steinhöfel, 28.03.2019

V. Pelz

SB Friedhof

► **Kita Berkenbrück**

Liebe Eltern,  
wir begrüßen Sie und Ihr Kind gern täglich, von 09:30 Uhr bis 10:30 Uhr zum gemeinsamen Spielen in unserer Kita „Löwenzahn“. Wir bitten Sie um eine telefonische oder gern auch persönliche Voranmeldung, so dass wir optimal den Vormittag für Sie planen und gestalten können.

Telefon: 033634/277

Wir freuen uns auf Sie und Ihr Kind.

Ihr Kita-Team

**HAUS-FLOHMARKT am Sa, 04.05.2019** in 15299 Dubrow (Dorfstr. 15, im ehem. Konsum, 10-16 Uhr): Modeschmuck, Lampen, DDR-Autorenwagen/ Modelleisenbahn, Tische, Nähmaschine, Geschirr/Besteck, Kinderpool, Romanhefte, Schellackplatten, Metzgerisch, Heckschürze VW Golf **u.v.m.**



**ODERVORLAND**  
natürlich, herzlich, grün

**NK**  
**NaturKultur**

**Anmeldung bitte bis 19. Mai 2019**

[www.amt-odervorland.de](http://www.amt-odervorland.de)  
Kultur und Tourismus  
Veranstaltungen  
NaturKultur



**Wählergruppe Petersdorf (WGP)**

Offen, ehrlich, verlässlich

**UND DAS BESONDERS AUF GEMEINDEEBENE!**




**TAGESPFLEGE**  
**IM SCHLAUBETAL**

Inhaber: Christian Zeumer  
Viktoriaweg 2 · 15299 Müllrose

Telefon: [033606] 78 63 05

Telefax: [033606] 78 63 21

Öffnungszeiten:  
Montag – Freitag  
07.30 Uhr – 15.30 Uhr

*Lernen Sie uns bei einem Schnuppertag kennen!*



**Hand in Hand EXPRESS**

Inhaberin: Bianca Zeumer  
Viktoriaweg 2 · 15299 Müllrose

Telefon: [033606] 78 63 06

Telefax: [033606] 78 63 21

*Bitte um telefonische Terminabsprache.*

*Ihr Fahrdienst im Schlaubetal, Ihr Weg ist unser Ziel!*

**Unsere Leistungen:**

- Abholung und Rücktransport von/ab der eigenen Haustür
- Betreuung von 07.30 bis 15.30 Uhr
- abwechslungsreiche Tagesgestaltung
- gemeinsames Frühstück und Mittagessen getreu dem Motto „gemeinsam statt einsam“
- vielfältige Ausflüge

**Unsere Leistungen:**

- Fahrten für gehfähige sowie gehunfähige Patienten (Rollstuhlfahrer)
- Arztfahrten
- Fahrten zu ambulanten Behandlungen/Operationen im Krankenhaus
- zur stationären Aufnahme ins Krankenhaus
- Entlassungen aus dem Krankenhaus
- Fahrt zur Chemo- oder Strahlentherapie
- Fahrt zur Dialyse
- Verlegungen

**Aktuelles:**

## Tag der offenen Tür am 25.05.2019 von 10.00 bis 13.00 Uhr

Der Tag der offenen Tür in der Tagespflege im Schlaubetal steht kurz bevor. Wir geben auch in diesem Jahr wieder allen Interessenten die Möglichkeit, einen umfassenden Einblick in unsere Tagespflege im Schlaubetal zu erhalten. Nutzen Sie die Gelegenheit, um sich vor Ort über unser vielseitiges Angebot zu informieren, unsere Räumlichkeiten kennenzulernen und sich von den vielen Arbeiten unserer Tagesgäste inspirieren und beeindrucken zu lassen. Mitarbeiter der Tagespflege stehen Ihnen dabei vor Ort sehr gerne für Ihre Fragen zur Verfügung. Nicht nur für das leibliche Wohl wird gesorgt sein, auch der kleine Basar, bei dem die Tagesgäste unter anderem ihre Handarbeiten anbieten werden, bekommt wieder einen festen Platz.

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**



## Neue Chancen für Briesen: Bürgerbündnis Briesen informiert

Liebe Bürgerinnen und Bürger unserer Gemeinde Briesen mit den dazugehörigen Ortsteilen Biegen, Alt Madlitz, Falkenberg und Wilmersdorf.

Unser Bestreben war und ist es, die Gemeinde zum Wohle seiner Bürger weiter zu entwickeln.

Mit der Wahl am 26.05.2019 können Sie aktiv dazu beitragen, die Weichen für die Zukunft neu zu stellen.

### Kandidat für den ehrenamtlichen Bürgermeister der Gemeinde Briesen



Bürgermeister-Kandidat  
Bodo Blume

Die vorrangigen Ziele, mit denen ich für meine Heimatgemeinden kandidiere:

- Eine bürgeroffene und transparente Arbeit mit den Gemeindevertretern aus allen Ortsteilen
- Aktive Unterstützung der Ortsbeiräte bei wichtigen Themen
- Unterstützung bei der Durchsetzung von Bürgerinteressen gegenüber der Amtsverwaltung
- Intensive Stärkung der Vereine und des Ehrenamtes
- Unterstützung der einheimischen Unternehmen und Förderung von Neuansiedelungen (runder Tisch, .....Arbeitsplätze, Gewerbliche Leistungsangebote, Gewerbeflächen, Gewerbetpark aktivieren
- Schaffung eines zentralen Betriebshofes für die Gemeindearbeiter und deren Technik
- Aktives Engagement für die Neubesetzung der zahnärztlichen Betreuung im Ärztehaus Briesen
- Würdigung der Geburtstage ab 75, anschließend Intervall 5 Jahre
- Schaffung eines Jugendzentrums in Briesen
- Verbesserung der Gestaltung der Ortsteile (Blumenrabatten, Bänke, ...)

⊗ Ihre erste Stimme für den Bürgermeisterkandidaten

### Kandidaten für die Gemeindevertretung vom Bürgerbündnis Briesen

Liebe Bürgerinnen und Bürger, mit folgender Zielsetzung werben wir um Ihre Stimme:

- Erhaltung und Stärkung der ärztlichen Versorgung im Ärztehaus Briesen
- Förderung von altersgerechtem Wohnraum
- Zeitnahe Instandsetzung defekter Straßen und Wege und Straßenausbau in Abstimmung mit den Anliegern der Straße
- Sicherung und Förderung der Schul- und Kitastandorte (insbesondere Falkenberg)
- Stärkung und Unterstützung aller örtlichen Vereine, ehrenamtlichen Projekte und der Jugendarbeit
- Nachhaltige Unterstützung von Gewerbetreibenden und Schaffung von Gewerbeflächen
- Notwendiger Straßenausbau zur Kersdorfer Schleuse einschließlich Radweg
- Naturnahe Dorferhaltung, Nachpflanzung von Straßenbäumen, weiterer Ausbau des Radwegenetzes in und um Briesen sowie der Ortsteile, Unterstützung von Naturschutzmaßnahmen
- Einführung eines selbstbestimmten Bürgerbudgets für jeden Ortsteil
- Intensiver Einsatz für den Breitbandausbau in Briesen und den Ortsteilen
- Verbesserung des Zustandes des Mühlenfließes in Briesen und der Dorfteiche in den Ortsteilen.



Bodo Blume  
Unternehmer



Rene Noske  
EU-Rentner



Renate Wilke  
Kosmetikerin



Hartmut Arndt  
Lagerleiter



Jörn Patke  
E-Techniker



Reiner Müller  
Hausmeister  
**Madlitz**



Björn Haenecke  
Selbstständig  
**Biegen**



Detlef Ungbauer  
Dipl. Ingenieur  
**Biegen**



Julia Gerlach  
Angestellte im  
Krankenhaus



Reno Ballhorn  
Angestellter



Jan Kliemt  
Angestellter



Corina Koch  
Angestellte



Jacqueline Reinus  
Angestellte



Lothar Müller  
Beamter



Nicky Schmidt  
Arbeitsassistent



Ortwin Gerlach  
Dipl. Ingenieur (FH)



Florian Müller  
Angestellter



Johanna Leischner  
Krankenschwester

⊗ ⊗ ⊗ Drei Stimmen für unsere Kandidaten zur Gemeindevertretung

## Kandidaten für den Ortsbeirat Briesen vom Bürgerbündnis Briesen



Bodo Blume  
Unternehmer



Rene Noske  
EU-Rentner



Ortwin Gerlach  
Dipl. Ingenieur (FH)



Reno Ballhorn  
Angestellter



Jan Kliemt  
Angestellter



Nicky Schmidt  
Arbeitsassistent



Lothar Müller  
Beamter

### Unsere Schwerpunkte für die Arbeit im Ortsbeirat Briesen

- Monatliche Bürgersprechstunde und Verbesserung der Bürgernähe
- Standortsicherung und Ausbau des Gemeinde- und Vereinshauses
- Förderung der traditionellen Höhepunkte
- Erweiterung des öffentlichen Spielplatzes
- Unterstützung und Ausbau der Jugendarbeit, intensiver Einsatz zur Instandsetzung der Bundes- und Kreisstraßen bzw. Begrenzung auf 30 km/h für LKW

**☒ ☒ ☒ Drei Stimmen für unsere Kandidaten zum Ortsbeirat Briesen**

## Kandidaten für den Ortsbeirat OT Biegen vom Bürgerbündnis Briesen



Björn Haenecke  
Selbstständig



Detlef Ungibauer  
Beamter

### Programm des Bürgerbündnisses Briesen für den OT Biegen

- Vierteljährliche Bürgersprechstunde und Verbesserung der Bürgernähe
- Erhaltung und Förderung der kulturellen Veranstaltungen (z.B. Dorffest... mit Budgeterhöhung)
- Erhaltung des Dorfclubs zur Nutzung durch Familien und Vereine sowie des Kinderspielplatzes
- Bau des Radweges zwischen Biegen und Jacobsdorf
- Aktive Unterstützung der freiwilligen Feuerwehr (Neuer Mitglieder und Jugendfeuerwehr)
- Prüfung / Verhinderung der Errichtung neuer Windparks und weiterer Windkraftanlagen

**☒ ☒ ☒ Drei Stimmen für unsere Kandidaten zum Ortsbeirat Biegen**

## Kandidaten, für den Ortsbeirat OT Madlitz vom Bürgerbündnis Briesen



Reiner Müller  
Hausmeister  
**Madlitz**

### Programm des Bürgerbündnisses Briesen für den OT Madlitz

- Monatliche Bürgersprechstunde und Verbesserung der Bürgernähe
- Sanierung der Gehwege
- Dorfgemeinschaft stärken und neue Einwohner integrieren
- Zusammenarbeit zwischen Gemeinde und Feuerwehr ausbauen
- Unterstützung des Ehrenamtes

**☒ ☒ ☒ Drei Stimmen für unsere Kandidaten zum Ortsbeirat Madlitz**

Liebe Bürgerinnen und Bürger, nutzen Sie auch die Möglichkeit der Briefwahl. Somit können Sie sich in Ruhe zu Hause entscheiden. Auf der Wahlbenachrichtigungskarte ist die Information vermerkt, wie im Fall einer Briefwahl zu verfahren ist. Wir bedanken uns schon im Voraus für Ihre Unterstützung. Bürgerbündnis Briesen

## Wählergruppe für alle Ortsteile der Gemeinde Jacobsdorf Jacobsdorf, Petersdorf, Pillgram und Sieversdorf



Nicht auf dem Foto: Gerd Weber und Uwe Kern

Ulrich Schröder	Sophie Stumm	Horst Linke	Peter Stumm	Steffi Hoffmann
	Vivien Lowinski-Neitzke	Eckhard Strobel	Isabel Papenfuß	Peter Binsker
Claudia Schmäh	Damaris Grund	Maila Dieterich	Uwe Czychi	Bernd Pawelski

### Aus unseren Zielen und Forderungen

Verkehrskonzept zur Verkehrsberuhigung in alle Ortsteilen (u. a. Lärmschutz Autobahn und Bahn)

Zügige Realisierung des Breitbandausbaus für schnelles Internet

Unterhaltung und Neubau von Radwegen innerhalb und um die Gemeinde

Pflege der Dorfteiche aus der Sicht von Brandschutz und Ökologie

Sanierung des Fußbodens in der Sporthalle Pillgram

Wiederbelebung der Gaststätte in Jacobsdorf

Organisation von Frühjahrs- und Herbstputz in allen Ortsteilen

Förderung des Zusammenhalts aller Ortsteile

### Bürgermeisterkandidat für Jacobsdorf



**Peter Stumm**  
Agrochemiker, 1962

**Bitte gehen Sie am 26. Mai zur Wahl  
und geben Sie uns und mir Ihre Stimme**

## Prototyp des sprechenden Mülleimers macht von sich reden

Wer mittels „Lehrstellenradar für Praktikums- und Ausbildungsplätze im Handwerk“ im Internet gezielt nach freien Ausbildungsstellen für Metallbauer in der Fachrichtung Konstruktionstechnik (m/w/d) sucht, der wird fündig. „Einfach machen, Postleitzahl eingeben“, heißt es da... und los geht es! Doch wie erfolgversprechend ist das?

Immerhin müsste ein Interessent jetzt die Postleitzahl von Jacobsdorf eingeben, um auf die beiden offenen Stellen zu treffen, die die Metall- und Balkonbau Hansmann GmbH liebend gern besetzen würde. Einmal abgesehen davon, dass es viele Handwerksberufe im Rahmen der Berufsorientierung zunehmend schwer haben, überhaupt in Betracht gezogen zu werden. „Wir verzeichnen seit einigen Jahren, dass sich immer weniger Jugendliche für eine Ausbildung im Handwerk interessieren und die Chancen und Perspektiven eben auch im Metallbau völlig verkannt werden“, erklärt die Geschäftsführerin Kerstin Hansmann. „Natürlich ziehen wir alle Register, um über freie Stellen zu informieren. Aber es reicht längst nicht mehr aus, sich darauf zu verlassen, dass schon irgendjemand den Weg zu uns finden wird. Es braucht neue Ideen und Strategien“, sagt sie.

Eine etwas andere Herangehensweise, um für das Handwerk zu sensibilisieren, geht ohne Frage mit dem Projekt: „Saubere Schulhöfe dank sprechender Mülleimer“ einher. Denn die Schülerinnen und Schüler der Grund- und Oberschule Müllrose sind in den zurückliegenden Wochen nicht nur ihrem Ziel nähergekommen, mit Hilfe sprechender Mülleimer dem Müllaufkommen an ihrer Schule Herr zu werden. Vielmehr waren sie gemeinsam mit den Spezialisten der Metall- und Balkonbau Hansmann GmbH sowie der BB-ALARM Frankfurt (Oder) Gesellschaft für Alarm- und Sicherheitsanlagen mbH unmittelbar daran beteiligt, dass ihr Projekt konkrete Formen angenommen hat.

„Das war für uns als Balkonhersteller zwar kein typischer Auftrag, aber auf jeden Fall eine interessante Möglichkeit, Jugendlichen das Handwerk näherzubringen und einmal aufzuzeigen, wie man von einer ersten Idee zur Umsetzung kommt, was da überhaupt alles dranhängt“, erzählt Christian Gehring.

Der gelernte Techniker im Maschinenbau arbeitet seit November bei Hansmanns und war mit den Konstruktionsunterlagen befasst, für die zunächst einmal die technische Machbarkeit und die damit einhergehenden Anforderungen abgesteckt werden mussten.

Hier kommt Max Pabel ins Spiel. Der stu-

dierte Ingenieur für industrielle Elektrotechnik arbeitet als Bau- und Projektleiter in der Firma BB-ALARM und ist als solcher mit Lichtschranken-Spezialtechnik bestens vertraut. „Ihren Einsatz in Mülleimern haben wir gemeinsam mit den Metallbauern allerdings auch erst einmal testen müssen, um einschätzen zu können, wo die elektronischen Bauteile am sichersten eingebaut werden können und wieviel Platz das braucht“, beschreibt er die Zusammenarbeit. Robust und witterungsbeständig, verschleißbar und leicht zu entleeren müssen die Mülleimer zudem sein.

Und sie sollen mit originellen Sprüchen auf sich aufmerksam machen, wobei sich vor allem die Schülerinnen und Schüler mit vielen kreativen Ideen eingebracht haben.

So darf man schon einmal gespannt sein, womit der Prototyp eines sprechenden Mülleimers anlässlich seiner ersten Präsentation am 9. April 2019 von sich reden macht. In der Mai-Ausgabe wird mehr darüber zu erfahren sein.

Birgit Jaslau



Es passt: Die mit Foto- und Infrarotdioden bestückten Montageleisten können jeweils links bzw. rechts neben der Einwurfflappe befestigt werden. Davon überzeugen sich hier gerade Elektrofachmann Max Pabel, Schüler Lucas Sandow, WAT-Lehrer Uwe Buscha und Konstrukteur Christian Gehring (v. l.).

Foto: Kerstin Hansmann

[www.metallbau-hansmann.de](http://www.metallbau-hansmann.de)

METALL- UND BALKONBAU

# hansmann

Du suchst eine **zukunftsichere Ausbildung** - dann bewirb dich bei uns!

- **Konstruktionsmechaniker** mlw/d
- **Duales Studium Fachrichtung Maschinenbau oder Bauingenieurwesen**

Es erwartet euch eine umfassende Ausbildung in einem hochspezialisierten, modernen und traditionsreichen Unternehmen. Bei guten Leistungen bieten wir eine Übernahmegarantie!

**Metall- und Balkonbau Hansmann GmbH**  
 Expopark 9 | 15236 Jacobsdorf | Telefon: 033608 4969-0

► **Schule Briesen**

**Informationen der „M.- A.- Nexö“ -  
Grundschule Briesen**

**Wir sammeln Altpapier!**

**Am Heizhaus steht eine Sammeltonne bereit.**

Erlös zugunsten des Schulfördervereins - **keine** Folien, **keine** Plastik, **keine** Pappe

Hinter dem Heizhaus steht ein Schrottcontainer, in den Anwohner zugunsten des Fördervereins Schrott spenden können!

- 29.04.2019 8:00 Uhr bis 12:00 Uhr Projekt Fahrrad Klasse 4 (Fahrräder kontrollieren nicht vergessen)  
**14:00 Uhr bis 19:00 Uhr 2. offener Elternabend**
- 30.04.2019 Fahrradprüfung Klasse 4
- 07.05.2019 Big Challenge  
13:45 Uhr bis 14:30 Uhr Projekt Vorschule
- 14.05.2019 13:45 Uhr bis 14:30 Uhr Projekt Vorschule
- 21.05.2019 13:45 Uhr bis 14:30 Uhr Projekt Vorschule
- 22.05.2019 18:00 Uhr Elternversammlung für Schulanfänger
- 24.05.2019 Englischsprachige Theateraufführung für Kl. 3 - 6
- 28.05.2019 13:45 Uhr bis 14:30 Uhr Projekt Vorschule
- 31.05.2019 unterrichtsfreier Tag
- 03.06.2019 Unicef-Spendenlauf

„Wir haben jünnstich Strom & Gas, hier uff 'm Land!“

Egal wo Sie in Brandenburg wohnen, wechseln Sie zu uns und sparen Sie mit unseren Oderland-Produkten für Strom und Gas.

GRATIS-APP  
Rechnen Sie jetzt Ihre monatliche Ersparnis!

Oderland Gas  
Oderland Strom

Kundencentrum LennéPassagen  
geöffnet: Montag-Donnerstag: 9-18 Uhr und Freitag: 9-14 Uhr  
Lenné Passagen | Karl-Marx-Straße 195 | 15230 Frankfurt (Oder)  
Tel.: (0335) 5533 300 | [www.stadtwerke-ffo.de](http://www.stadtwerke-ffo.de)



**Die AG „Eulenschutz“  
der Oberschule  
Briesen beteiligte sich am  
Heimattierparkfest in  
Fürstenwalde**

Am ersten diesjährigen Heimattierparkfest in Fürstenwalde am 3. März 2019 beteiligte sich auch die AG „Eulenschutz“ der Oberschule Briesen der FAWZ gGmbH. Gemeinsam mit der Zooschule des Heimattier-



**Senkpiel Transporte - Inhaber: Jörg Apel**

Schüttguttransporte & -handel · Gütertransporte

**Wir liefern Schüttgüter aller Art!**

Ob kleine oder große Mengen, wir haben die richtigen Fahrzeuge für Sie! Selbstabholung auch kein Problem alle Materialien ab Lager Müllrose verfügbar!

- **Boden** Füllboden (hell)    • **Kies** alle Körnungen und Sorten    • **Erde** Mutterboden, Komposterde, Lehm
- **Tragschichten** Beton-Recycling, Ziegel-Recycling, Schlacke, Natursteinschotter
- **Oberboden** (dunkel)
- **Spialsand**    • **Rollkies**

**Annahme von Grünschnitt, Erdaushub und recyclingfähigen Bauschutt  
Fertigbeton - Splitte - Mineralgemische - Rindenmulch - Hackschnitzel - usw.**

Gewerbeparkring 15 · 15299 Müllrose · Tel.: 03 36 06 / 78 98 38 · Funk: 01 71 / 7 75 54 28

[www.senkpiel-transporte.de](http://www.senkpiel-transporte.de) · e-mail: [kontakt@senkpiel-transporte.de](mailto:kontakt@senkpiel-transporte.de)

Öffnungszeiten: Mo - Fr 7.00 - 18.00 Uhr, Sa 9.00 - 12.00 Uhr



**Zimmerei & Holzbau  
Peter Fechner**

Biegenbrücker Straße 43  
15299 Müllrose

Tel.: 03 36 06 - 7 11 15  
Mobil: 0172 - 3 97 27 77

[zimmerei-fechner@t-online.de](mailto:zimmerei-fechner@t-online.de)  
[www.zimmerei-fechner.de](http://www.zimmerei-fechner.de)

- **Dachstühle**
- **Holzkonstruktionen**
- **Holzhäuser**
- **Carport**
- **Holzbrücken**
- **Pavillons**



*Natürlich Holz*

parks Fürstenwalde gestalteten wir einen Informationsstand zum Thema „Eulenschutz in unserer Region“. Die AG-Mitglieder Christian und Alexander sowie unser Ehrenmitglied, Herr Hanke, und der AG-Leiter, Herr Beyer, organisierten ein Eulenzoo für Jung und Alt und gaben einen Einblick in die Arbeit der AG „Eulenschutz“ an der Oberschule Briesen.

Trotz widrigen Wetters kamen viele Besucher und informierten sich über unsere Aktivitäten. Anlässlich der Eröffnung einer „Eulenburg“ im Heimattiergarten überreichten wir aus Altpapiersammlungen eine weitere Patenschaftsspende für eine Eule an den Vorsitzenden des Fördervereins, Herrn Erdmann, und den Tierparkchef, Herrn Drewitz.

Außerdem wurde an diesem Tag die erste Ausgabe unserer Zeitschrift „Die Eule“ präsentiert, die wir künftig quartalsweise auflegen wollen, um weiter über unsere Arbeitsgemeinschaft und deren Aktivitäten zu berichten. Vielen Dank für die Unterstützung bei der Herausgabe der ersten Zeitschrift an den Mediengestalter Herrn Babuliack sowie unsere Schulsekretärin, Frau Klose, und unsere Arbeitsgemeinschaft „Schulwebseite“. Ein ebensolches Dankeschön geht an die Initiative Sekundarstufe I des Ministeriums für Bildung, Jugend und Sport und dessen Fördermittel des Europäischen Sozialfonds und des Landes Brandenburg. Weitere Veranstaltungen mit dem Heimattiergarten Fürstenwalde sind bereits geplant.

Herr Beyer, AG-Leiter der Arbeitsgemeinschaft „Eulenschutz“ an der Oberschule Briesen



## ► Briesen

### Jagdgenossenschaft Briesen

#### Einladung zur Genossenschaftsversammlung der Jagdgenossenschaft Briesen

Auf Beschluss des Vorstandes wird die Genossenschaftsversammlung, mit Auszahlung des Jagdreinertrages, zum Freitag, dem 24.05.2019, um 18:00 Uhr, in die Gaststätte „Kaiserstuben“ in Briesen einberufen.

Die Auszahlung des Jagdreinertrages erfolgt vor der Sitzung.

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und Beschlussfähigkeit
3. Jahresbericht des Vorstandes
4. Kassenbericht der Jahre 2018/2019
5. Bekanntgabe des Ergebnisses der Rechnungsprüfung
6. Aussprache zu den Berichten
7. Entlastung des Vorstandes und des Kassenführers
8. Wahl des Vorstandes für die Jagdjahre 2019 bis 2023
9. Bericht der Pächtergemeinschaft zum Ablauf des vergangenen Jagdjahres
10. Schließen der Versammlung

Klaus Hülpiusch  
Jagdvorsteher

#### Wählergruppe Petersdorf (WGP)

Offen, ehrlich, verlässlich



#### Wussten Sie schon:

- dass wir als WGP niemanden aufgestellt haben, der enge Beziehungen zu den Windmüllern hat
- der Erbkrug privat betrieben viel mehr Sinn macht als ihn nur zu vermieten oder erst Recht kommunal zu betreiben

## Briesener Quatsch-Café

Der Treffpunkt in Briesen (M)

Gemeinde- & Vereinshaus

22. Mai 2019

14 - 17 Uhr

#### Programm:

- Kaffee satt & Kuchen
- Kasse des Vertrauens
- Geistige Getränke
  - Gemütliche  
Gemeinsamkeit

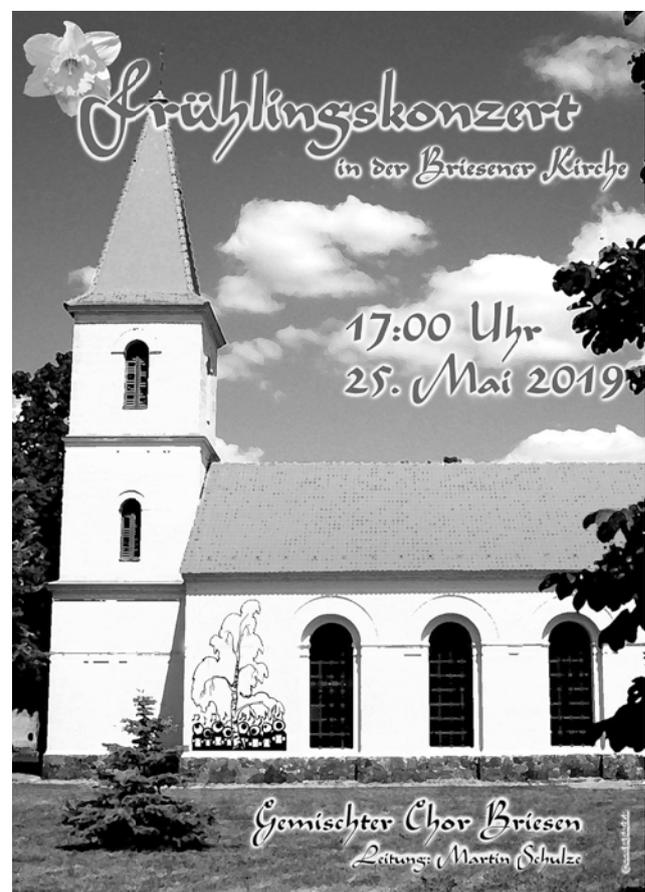
[www.briesen-mark.de](http://www.briesen-mark.de)



Diesmal:

Der besondere Gast ✓

Wir backen selbst und überraschen Sie!



**Wählergruppe Petersdorf (WGP)**

Offen, ehrlich, verlässlich

**Wir stehen für:**

- ein „Nein“ zu weiteren sinnlosen B-Plänen Wind
- für Förderung von Ehrenamt und dörflicher Identität

**EINLADUNG**

**Die Vollversammlung der Jagdgenossenschaft Alt Madlitz** findet am 6.06.2019, um 19.00 Uhr im Gasthaus Kaiser-Stuben in Briesen statt.

**Tagesordnung**

1. Begrüßung
2. Feststellung der Beschlussfähigkeit
3. Bericht des Vorstandes
4. Kassenbericht
5. Entlastung des Vorstandes und des Kassenführers
6. Bericht zum vergangenen Jagdjahr
7. Diskussion
8. Beschlussfassung
9. Pachtauszahlung

Bitte Eigentumsnachweis und Bankverbindung mitbringen.

gez. Klemke  
Jagdvorsteher

**• Kita Zwergenstübchen**

**„Herzlich Willkommen“ sagen alle kleinen und großen „Zwerge“**

Das Falkenberger „Zwergenstübchen“ öffnet seine Türen für neugierige Eltern und deren Kinder, die noch keine Kita besuchen, täglich in der Zeit von 10:00 Uhr bis 11:00 Uhr zum Kennenlernen und gemeinsamen Spielen.

Um eine telefonische Voranmeldung wird gebeten unter 033607/230!

## Einladung zur Jagdgenossenschaftsversammlung

### der Jagdgenossenschaft Wilmersdorf mit Jagdossen

Die Genossenschaftsversammlung der Jagdgenossenschaft Wilmersdorf findet **am 28. Mai 2019 um 19.00 Uhr im „Wilmersdorfer Stübchen“** in Briesen/OT Wilmersdorf statt.

**Tagesordnung:**

1. Eröffnung und Begrüßung
  2. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung nach §16 Abs. 2 der Satzung und der Beschlussfähigkeit gemäß § 9 Abs. 3 BJG
  3. Bericht zur Tätigkeit des Vorstandes
  4. Kassenbericht der Jahre 2018/2019
  5. Bekanntgabe des Ergebnisses der Rechnungsprüfung
  6. Entlastung des Vorstandes und der Kassenführerin
  7. Diskussion und Beschlussfassung zum Haushaltsplan 2019/2020
  8. Bericht des Pächters zum Ablauf des vergangenen Jagdjahres
  9. Auszahlung des Jagdreinertrages
  10. Schließen der Versammlung
- Anschließend gemütliches Beisammensein mit Jagdossen.

Dr. Ulrich Hansel  
(Jagdvorsteher)

### ► **Gemeinde Jacobsdorf**

## Die Kastanie am Jacobsdorfer Bahnhof

Frühling, ja du bist es. Ich habe dich vernommen. Die Kastanie, welche seit vielen Jahren am Bahnhof steht, legt sich dicke Knospen zu. Kalter Wind hält die frischen Triebe in den ersten Hüllen noch gefangen.

Jeden Tag werden sie sichtbar. Die Frühlingssonne und der Saft, den die Wurzeln ziehen, lassen sie üppig sprießen. Bald kannst du wieder grüne Blätter tragen, denke ich im Vorbeigehen. Dann bist du wieder schön in deinem neuen Kleid. Blütenkerzen wirst du aufsetzen, wenn es Mai ist. So war es in allen vergangenen Jahren zur Frühlingszeit. Später, wenn der Wind die Blätter und Blüten zauste, lagen unter ihrem dicken Dach ein Teppich von Blütenblättern und im Herbst die Kastanien.

Auf dem Weg fallen mir ein paar Sprockeln auf, die da eigentlich nicht liegen sollten.

Ich fahre mit dem Zug in die Stadt und gehe schnellen Schrittes vorbei.

Jeden Tag, wenn ich hier am alten Bahnhof vorbeikomme, der wieder schön ordentlich aussieht und mit Leben erfüllt ist, erhält dieser betagte Baum meine Aufmerksamkeit. Ich liebe diesen

**Dorffest**  
**01.06.2019**  
**Alt Madlitz**  
Großes Kinder- & Sommerfest

**Beginn 14 Uhr**

14:30 Uhr **Die Schmidten & Co** lädt zum Kaffeeklatsch  
15:30 Uhr **Tanzkreis Fürstenwalde**  
**Kapitän Schwarzbart** unterhält die Kinder  
Hüpfburg, Glücksrad, **Tombola** / **1. Preis Flachbild-TV**  
Eis, Kaffee, Kuchen, Gebrilltes und Bier vom Fass  
**Herzhaftes von der Fleischerei Obenhaupt**

**ab 19 Uhr**

19:00 Uhr **Disco mit DJ Flocki**  
21:00 Uhr **PARTYSHAKERS** „Lümmels“ aus Berlin

Baum. Aber was ist das? Als ich nach Hause komme, liegt ein riesiger Ast am Boden. Ihm ist die Last des sich neu entwickelnden Lebens zu schwer geworden. Das ist verständlich. Die Äste sind alle morsch, denke ich in meinem Sinn. Als ich zwei Tage später vorbeikomme, ist der Baum von allen Seiten gestutzt.

Mir stehen die Tränen in den Augen. Trotzdem sehe ich es ein, dass es so sein muss.

Der Baum war eine einzige Unfallquelle. Der Stamm und ein Teil seiner Äste wurden stehen gelassen. In der Hoffnung, es grünt wieder aus, aber für überschaubare Zeit.

So wurde der betagten Kastanie am alten Bahnhof in Jacobsdorf noch eine kleine Chance gegeben, Blätter und Blüten zu treiben. Ich wünsche ihr und mir noch oft die Gelegenheit zu einer Begegnung im Vorbeigehen und erinnere mich gerne an lustige Stunden der Kindheit, die ich und ganze Generationen in ihrem Schatten erleben durften.

Brigitte Schirrmeister

### Dorffest Jacobsdorf

Der Ortsbeirat lädt recht herzlich alle Jacobsdorfer und Gäste zum Dorffest **am Samstag, dem 15. Juni 2019 ein.**

Näheres erfahren Sie im Odervorlandkurier 06/2019.

### Einladung zum Seniorenausflug der Gemeinde Jacobsdorf

Die Ortsvorsteher und der ehrenamtliche Bürgermeister laden alle Senioren recht herzlich zum Tagesausflug mit dem Bus **am Mittwoch, dem 10. Juli 2019** nach Potsdam ein.

Näheres erfahren Sie im Odervorlandkurier 06/2019.

### HofgalerieM, Pillgram

#### Einladung zur „offenen Galerie“

... wie entsteht eine Skulptur ...?  
am 4. und 5. Mai ab 13 Uhr



„Magnolie mit blauem Vogel“  
von Monika Schüller

Wir erwarten Ihren Besuch und freuen uns auf Sie.

Monika und Wolfgang Schüller

#### Wählergruppe Petersdorf (WGP)

Offen, ehrlich, verlässlich



#### Wussten Sie schon:

- der „Friedhof“ in Pillgram mehrere Tausend Euro von der Gemeinde fordert
- die WGP lieber z.B. die Jugendfeuerwehren fördern möchte

### Einladung zur Jahreshauptversammlung Jagdgenossenschaft Jacobsdorf

Termin: 17.05.2019

Uhrzeit: 18.30 Uhr

Ort: Karnevalverein (alte Feuerwehr) Zur Pflaumenallee 1, 15236 Jacobsdorf

#### Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung
3. Verlesen der Tagesordnung  
Abfrage zu Änderungen oder Ergänzungen und entsprechender Beschluss
4. Bekanntgabe des Protokolls vom 16.03.2018 und entsprechende Beschlüsse
5. Kassenbericht 2018/2019
6. Bericht des Vorstandes und Jagdpächtern zum Jagdjahr 2018/2019
7. Sonstiges (Änderungen, Wünsche, Diskussion)
8. Gemütliches Beisammensein bei Essen und Trinken

Der Vorstand

### Weinsaison 2019 - Straußenwirtschaft auf dem Weingut Patke in Pillgram

Am Sonnabend, dem 4. Mai 2019, starten wir die neue Weinsaison mit der Jungweinprobe und ab Sonntag, den 5. Mai 2019, öffnen wir wieder unsere Straußenwirtschaft auf dem Weingut Patke in Pillgram. Der Wein des letzten Jahres ist nun in Flaschen abgefüllt und kann in der Straußenwirtschaft genossen sowie im frisch bestückten Hofladen erworben werden. Außer Wein finden Sie in unserem Hofladen auch viele regionale Brandenburger Spezialitäten und handgefertigte Kleinigkeiten.

Für den kleinen Hunger zwischendurch bieten wir Ihnen einfache Speisen, Kaffee und Kuchen an.

Schauen Sie doch während Ihrer Wander- oder Radtour Sonntags oder Mittwochs und Freitags nach Feierabend einfach mal spontan vorbei. Informationen zu Öffnungszeiten und Veranstaltungen finden Sie auch unter [www.weingut-patke.de](http://www.weingut-patke.de)

**BRENNSTOFF-FACHHANDEL**  
15234 Frankfurt (O.) • August-Bebel-Straße 1

**(0335) 4005620**  
Bestell-Telefon

*seit 20 Jahren Ihr Partner  
für gemütliche Wärme*

Deutsche Markenbrennstoffe vom Fachhändler!

<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> <p><b>Top-Qualität zu fairen Preisen</b></p> </div>	<p><b>Deutsche Brikett (Rekord Halbe &amp; Ganze)</b> ab <b>205,-</b> €/to</p> <p><b>HeizProfi-Brikett (Top-Heizbrikett)</b> ab <b>204,-</b> €/to</p> <p><b>Bündel-Brikett (Kaminbrikett gestapelt)</b> ab <b>268,-</b> €/to</p> <p><b>1 a Hartholz brikett (deutsche Produktion)</b> ab <b>229,-</b> €/to</p>
--	--

Wir liefern lose gekippt ~ gesackt frei Keller ~ Bündel eingestapelt

## Die Rekordjagd geht weiter – SEAT feiert das beste erste Quartal seiner Unternehmensgeschichte

- Die spanische Marke wächst in Deutschland weiterhin zweistellig
- Der Marktanteil im März lag hierzulande bei starken 3,6 Prozent
- Starker SEAT Vertragshändler vor Ort – Autohäuser Peter Böhmer in Eisenhüttenstadt und Frankfurt (Oder)

### Frankfurt (Oder) & Eisenhüttenstadt, 05. April 2019:

Das nächste Kapitel in der Erfolgsgeschichte von SEAT ist geschrieben: Mit weltweit 62.500 verkauften Fahrzeugen allein im März und 151.400 im ersten Quartal feiert der spanische Automobilhersteller zwei weitere Allzeit-Rekord. Auch auf dem deutschen Markt wächst SEAT ungebremst. Knapp 30.000 Neuzulassungen in den ersten drei Monaten bedeuten ein Plus von 10,7 Prozent und somit ein zweistelliges Wachstum im Vergleich zum Vorjahreszeitraum. Allein im März gab es in Deutschland 12.451 SEAT Neuzulassungen – ein Plus von 8,4 Prozent im Vergleich zum März 2018 und eine positive Entwicklung gegen den Trend. Denn der Automobilmarkt war im vergangenen Monat hierzulande mit einem Minus von 0,5 Prozent im Vergleich zum Vorjahresmonat rückläufig. Entsprechend stieg auch der Marktanteil der spanischen Marke auf starke 3,6 Prozent.



„Die Zahlen stimmen überaus positiv und machen uns

alle sehr stolz.“

In den ersten drei Monaten gab es in Deutschland bereits 29.769 Neuzulassungen (+10,7 Prozent). Zum Vergleich: Der Gesamtmarkt wuchs im ersten Quartal nur um 0,2 Prozent. Mit einem Marktanteil von 3,4 Prozent im bisherigen Jahresverlauf belegt SEAT in Deutschland weiterhin den starken neunten Platz und bleibt damit unter den Top 10 der beliebtesten Hersteller hierzulande. „Es ist sicherlich zu früh, nach dem ersten Quartal bereits von einem weiteren Rekordjahr zu sprechen“, sagt Bernhard Bauer, Geschäftsführer der SEAT Deutschland GmbH. „Aber die Zahlen stimmen wirklich überaus positiv und machen uns alle sehr stolz. Ich freue mich auf die kommenden Monate und bin davon überzeugt, dass wir mit unserem super Team und unserer erstklassigen Modellpalette weitere Erfolge feiern werden. Mein Dank geht an alle Beteiligten dieses enormen Aufschwungs.“ Auch die Marke CUPRA hat einen großen Anteil an dem Aufschwung.

**Vorbei schauen und die neuen SEAT Modelle Probe fahren, lohnt sich auf jeden Fall! Zusätzlich bietet das Team vom Autohaus Peter Böhmer derzeit eine ganze Menge an attraktiven Aktionsangeboten für die SEAT Modellpalette an. Also nichts wie auf zum Autohaus Peter Böhmer – Ihrem SEAT Vertragshändler für die Region: Eisenhüttenstadt, Frankfurt (Oder) und Umland. Zu finden ist das Autohaus Peter Böhmer in 15234 Frankfurt (Oder), Georg-Richter-Straße 12, Telefon: 0335-6066540 und in Eisenhüttenstadt, Oderlandstraße 16, Telefon: 03364-62095.**

**Autohaus Böhmer**  
15234 Frankfurt (Oder), Georg-Richter-Straße 12, Telefon: 0335 6066540  
15890 Eisenhüttenstadt, Oderlandstraße 16, Telefon: 03364 62095



### ► Informatives

#### Internationaler Schüleraustausch · Lust Gastfamilie zu werden?

#### Ermöglichen Sie einem jungen Menschen den Aufenthalt in Deutschland!

Die kurzzeitige Erweiterung Ihrer Familie wird Ihnen Freude machen.

Die Jugendlichen verfügen über Deutschkenntnisse, müssen ein Gymnasium besuchen und bringen für persönliche Wünsche ausreichend Taschengeld mit.

EL Salvador

Familienaufenthalt: 11.09. – 06.12.19

Deutschen Schule San Salvador

16 Schüler\*innen mit guten Deutschkenntnissen

Alter 16-17 Jahre

Interessiert? Weitere Informationen bei:

Schwaben International e.V., Umlandstr. 19, 70182 Stuttgart

Tel. 0711 – 23729-13, Fax 0711 – 23729-31,

schueler@schwaben-international.de

<http://www.schwaben-international.de/schueleraustausch/>

#### Aus dem 100-jährigen Kalender:

**Mai:** 1.-4. dauert das schöne warme Wetter an, 5.-7. diese Tage sind windig und rau, 8.-18. schön warm und trocken, tagsüber heiß (was allen Wuchs verhindert), 20. plötzlich kalt und Frost, 24.-31. schöne trockene Zeit

#### Elternbrief 15: 1 Jahr, 6 Monate – Kinder helfen gerne!

Mit einer kleinen Person zusammenzuleben, die gerade dabei ist, ihren Willen zu erproben, die ihren Kopf durchsetzen will und dabei manchmal übers Ziel hinausschießt, ist wirklich nicht leicht – und an manchen Tagen werden Ihnen von all den „Nein!“, „Meins!“ und „Alleine!“ vielleicht die Ohren klingen. Aber wenn Sie genau hinsehen, werden Sie bestimmt feststellen, dass Andert-halbjährige auch ganz andere Seiten haben! Wie war das doch gestern, als Omas Autoschlüssel heruntergefallen war? Schneller als die Erwachsenen gucken und sich bücken konnten, war Lasse unter den Tisch gekrochen, hatte den Schlüssel unter der Heizung hervorgefischt, nebenbei noch einen schon länger vermissten Dosenöffner gefunden und beides stolz seiner Großmutter überreicht. Hilfsbereitschaft ist angeboren, fanden Forscher heraus. In einem Experiment krabbelten schon zehn Monate alte Babys zu einem Gegenstand hin, den der Versuchsleiter fallen ließ, und reichten ihn ihm zurück – ganz ohne Aufforderung, ganz ohne Belohnung! Hegen und pflegen Sie die Hilfsbereitschaft Ihres Kindes! Zum Beispiel könnte es Ihnen beim Füllen oder Ausräumen der Waschmaschine helfen, nach dem Kehren den Schmutz auf die Schaufel fegen, die Post vom Briefkasten in die Wohnung tragen. Bestimmt können Sie das alles schneller oder besser selbst erledigen – aber lassen Sie Ihr Kind ruhig machen, Hauptsache, Ihre kleine Hilfskraft bleibt in Übung!

Die kostenlose Verteilung der ANE-Elternbriefe im Land Brandenburg wird gefördert durch das Ministerium für Arbeit, Soziales,

Gesundheit, Frauen und Familie (MASGF). Interessierte Brandenburger Eltern können diesen und alle weiteren Briefe kostenfrei über die Internetpräsenz des Arbeitskreises Neue Erziehung e. V. [www.ane.de](http://www.ane.de), oder per Email an [ane@ane.de](mailto:ane@ane.de), über eine Sammelbestellung in Ihrer Kita oder per Telefon 030-259006-35 bestellen. Die Elternbriefe kommen altersentsprechend bis zum 8. Geburtstag in regelmäßigen Abständen nach Hause, auch für Geschwisterkinder. ANE-Elternbriefe kostenlos für alle Brandenburger Eltern

JETZT ONLINE BESTELLEN  
[www.ane.de](http://www.ane.de)  
 Illustration: Katharina Bußhoff

Sabine Weczera M.A.  
 Elternbriefe Brandenburg



### Helpf den Fröschen, Unken und Kröten Sie benötigen den Schutz mehr als Kolkkrabe, Kormoran, Wolf und Kranich

Als wir den 70. Geburtstag unseres Vorsitzenden Helmut Kirchhoff am 18. März dieses Jahres in dem schönen Ortsteil Buchholz feierten, saß ich unglücklich mit dem Rücken zu den Rednern. Ich konnte jedoch die ganze Zeit aus dem Fenster des Gemeindehauses blicken. Dort hatte ich Aussicht auf einen gut gepflegten Tümpel des Ortsteils. Dieser Tümpel, wie die anderen in dem Ortsteil, wurde von dem Anglerverband und dem Gemeindearbeiter, wie ich später hörte, sehr gut gepflegt. Die Sonne gelangt überall an das Wasser und keine Sträucher und Bäume ließen den kleinen Teich zuwachsen. Wie ich aus früheren Beobachtungen wusste, pflegen die Angler im Ortsteil Buchholz, so auch in Demnitz, Hasenfelde, Beerfelde, Jänickendorf und in Tempelberg ihre Gewässer. Dazu sprach ich bereits im Odervorlandkurier für diese gepflegten Gewässer der Leiterin der Außenstelle Steinhöfel, Frau Renate Wels, mein Lob aus. In solchen Kleingewässern, wo die Sonne in das Wasser scheinen kann, haben neben Karauschen, Moderlieschen, Schlammreitzkern auch Amphibien beste Lebensbedingungen.

Im Odervorlandkurier erwähnte ich bereits einmal, wie ich mit Jugendlichen eines Abends in Hasenfelde dem Trillern der Wechselkröten lauschte. Von den Jugendlichen wusste damals keiner, wer die lieblichen Töne erzeugte.

Am 18. März in Buchholz musste ich leider beobachten, wie pausenlos Reiher den Teich anfliegen und dort ihre Nahrung suchen. An der Spree, wo dichtes Gestrüpp und trockenes Gras den Reiher das Landen erschweren, sieht man selten einen Reiher. Sie fliegen an die besser erreichbaren Stellen, wie in der MOZ in einem Beitrag über Silberreiher gezeigt wurde. Bei Beeskow und bei Friedland saßen die Reiher dicht bei dicht. So brauchen wir uns nicht zu wundern, dass bei uns an der Spree die Frösche weniger geworden sind.

Unsere Vorfahren hatten zu den Reiher eine andere Meinung. Sie stellten die Reiher neben den Kormoranen zu den, der Fischerei enorm schädlichen Vögeln. Trotz allerlei Fangmethoden, wurden Reiher und Kormorane nie ausgerottet. Unsere Generationen schützen alles und wundern sich dann, dass trotz Aussetzens von früher bei uns einheimischen Fischarten und der jetzt viel besseren Wasserpflege, auch Fischarten bei uns selten geworden sind. Als erstes wird dann der Landwirtschaft die Schuld in die Schuhe geschoben. Stets wird vergessen, dass die Weltbevölkerung in den letzten Jahrzehnten und Jahrhunderten sich mehr als vervierfacht hat.

#### Wählergruppe Petersdorf (WGP)

Offen, ehrlich, verlässlich



#### Wussten Sie schon:

- der Pendlerparkplatz nicht einmal 10 Cent pro Stunde am Tag kostet und viele Nutzer ganz allein mit ihrem PKW anreisen
- bei Erhöhung der Taktung der Regionalbahn sich auch die Wartezeiten an den Schranken erhöhen



Bufo bufo „Erdkröte“  
 Foto: Andreas Kirsch, Neubrück 2015

Beachtet werden muss ebenfalls, dass in den letzten Jahrzehnten viele unserer Wiesen verschwanden. Erlenwälder bedecken jetzt unsere ehemaligen Wiesen. Erinnern möchte ich daran, dass bereits am

Anfang der vierziger Jahre, unser, von allen Naturschützern hoch geachteter Forstmeister Herr Scamoni schrieb: „Der Erlenwald nimmt in der Mark, da er an hohes Grundwasser gebunden ist, keinen allzu großen Raum ein. Wohl sind einige wie der Spreewald, sehr erlenreich und auch einzelne Urstromtäler zeigen beträchtlichen Anteil der Erle, aber im großen Ganzen sind die Erlenwälder gerodet worden und haben Wiesen Platz gemacht.“ Diese Wiesen sind in Jahrhunderte langer Arbeit der Bauern entstanden und das dürfen wir nicht vergessen. Vergessen dürfen wir auch nicht, dass die Wiesen die Grundlage für Gräser und Blumen sind. Auf Wiesen finden Vögel ihre Nahrung und sind Lebensraum für Amphibien und Reptilien. Das einmalige Mähen von Wiesen hat uns nicht den erhofften Erfolg gebracht. Hier sollte uns Naturschützern wieder Gelegenheit gegeben werden, wie in der Pflege der Heide, das Feuer zu nutzen. Insekten sind auch an Wiesen gebunden. Unsere Vorfahren haben nicht alles falsch gemacht.

Kirsch  
 Mitglied im BUND und im Anglerverband

Niederschläge in Berkenbrück

Monat	1916	1917	1918	1919
Januar	46,7 mm	42,7 mm	65,7 mm	56,5 mm
Februar	50,5 mm	40,3 mm	4,4 mm	24,2 mm
März	22,5 mm	43,6 mm	46,3 mm	61,8 mm
Zwischensumme	119,7 mm	126,6 mm	116,4 mm	142,5 mm

**decus**  
 BESTATTUNGEN

Erd-, Feuer-, Seebestattungen  
 Erledigung aller Formalitäten  
 Einfühlsame Trauerbegleitung  
 Vorsorgeberatung  
 Tag & Nacht erreichbar

Für einen Abschied in Würde  
**033607 - 5 99 07**  
 Karsten Rosteius  
 Frankfurter Straße 29, 15518 Briesen  
[www.bestattungen-decus.de](http://www.bestattungen-decus.de)

## Reit- und Fahrverein Madlitz- Vorwerk 2011 e. V.

### Nach dem Reitertag ist vor dem Reitertag.

Deshalb begannen wir bereits im letzten Jahr mit der Planung für unseren 5. Reitertag. Und am 18. Mai 2019 ist es soweit. Los geht es ab 8:00 Uhr auf unserem Turnierplatz im Vorwerk von Alt Madlitz mit Dressur- und Springwettbewerben. Natürlich gibt es auch wieder Wettbewerbe für den Reiter-Nachwuchs: Führzügel, Reiterwettbewerb Schritt-Trab und Springreiterwettbewerb sind ausgeschrieben. Für das leibliche Wohl sorgen wie im letzten Jahr die Fleischerei Obenhaupt aus Briesen und die Mitglieder und Freunde des Reit- und Fahrvereins. Wir freuen uns auf zahlreiche Teilnehmer und Besucher.

Aber wir haben in diesem Jahr noch mehr vor:

Am 25. Mai 2019 erwarten wir bereits den 3. Besuch der Frankfurter Löwenkinder zum Pferdespaß auf Axels Pferdehof. Wir freuen uns schon jetzt auf einen schönen, geselligen Nachmittag mit ihnen.

Am 1. Juni 2019 werden wir dann bei „Briesen tanzt“ dabei sein. Wer mehr über uns und unsere Arbeit erfahren möchte, kann uns dort gern besuchen. Für die Kleinen bringen wir auch Ponys zum Reiten mit.

Am 31. August 2019 laden wir zum Voltigier- und Freizeitreitertag ein. Die Planung ist in vollem Gange und wir hoffen, viele Freizeitreiter- und -voltigierer begrüßen zu können. Für das leibliche Wohl sorgen wieder die Fleischerei Obenhaupt und die Mitglieder des Reit- und Fahrvereins.

Wir sind ein kleiner Verein, mit zurzeit 13 Mitgliedern. Unsere Herzen schlagen für den Pferdesport und den möchten wir fördern. Hierfür können wir Unterstützung gebrauchen. Spenden können direkt auf das Konto des RFV Madlitz-Vorwerk 2011 e.V. bei der DKB, IBAN: DE53 1203 0000 10203955 29 überwiesen werden. Gern stellen wir eine Spendenbescheinigung aus.

Wer uns tatkräftig unterstützen möchte, wendet sich bitte an Irina Pelikowsky (Tel.: 0162 5724007).

## Liebe Biegener Rentner, Senioren und Einwohner,

Wer hat Lust, am 24.5.2019 eine 3std. Oderkahnfahrt zur „Steile Wand“ mitzumachen?

Wir fahren ab Schiffsanlegestelle Frankfurt (Oder) ab. Los geht es um 14.00 Uhr und ca. 17.00 Uhr sind wir wieder zurück. An Bord gibt es natürlich frisch gebackenen Kuchen und Kaffee.

Unkosten: pro Person 19,50 €

Bitte bis zum 10.05.2019 anmelden und bezahlen. Freue mich auf Euch.

Lilo Steinborn

Seniorenbeiratsmitglied

Erinnerung an die Biegener

Bitte bis zum 10.05.2019 die Fahrt nach Rheinsberg bezahlen!

Danke

Lilo Steinborn

## Veranstaltungskalender

03.05.19	19.00 Uhr	Volleyball-Nacht-Mix-Turnier, Turnhalle Heinersdorf
04.05.19	10.00 Uhr	Trödelmarkt in Heinersdorf
04.05.19	16.00 Uhr	Gemeinsam Gärtnern, Gemeinschaftsgarten Heinersdorf
04.05.19	Beginn: 12.00 Uhr	Jungweinprobe auf dem Weingut in Pillgram, im Anschluss Diashow Russlandreise
04.05.19	ab 13.00 Uhr	Einladung zur „offenen Galerie“, Hofgalerie Pillgram
05.05.19	ab 13.00 Uhr	Einladung zur „offenen Galerie“, Hofgalerie Pillgram
05.05.19	11-18 Uhr	Frühlingsfest im Garten Steinhöfel
08.05.19	19.00 Uhr	Mitgliederversammlung des Fördervereins der Grundschule Dr. Theodor Neubauer Heinersdorf e. V.
10.05.19	17-24 Uhr	Lange Nacht der Museen
10.05.19	13-16 Uhr	Tag der offenen Tür, AWO-Hort Briesen (Mark)
13.05.19	15.00 Uhr	Erzählcafé im Lesecafé Heinersdorf (Straße der Jugend 5)
16.05.19	14.00 Uhr	Frühlingsfest der Seniorinnen und Senioren in Hasenfelde
17.05.19	19.00 Uhr	Singt mit Kariolle, Herrenhaus Heinersdorf
17.05.19	18.00 Uhr	Der Mehrgenerationen-Chor singt im Park Steinhöfel, am Teehaus
17.05.19	18-22 Uhr	Steak-Tasting, Buchholz
18.05.19	ab 8.00 Uhr	5. Reitertag Reit- und Fahrverein Madlitz-Vorwerk 2011 e. V., Turnierplatz
18.05.19	10-18 Uhr	Steaks grillen & Schneidbrett bauen, Buchholz
19.05.19	12-16 Uhr	Grillkurs „Kulinarische Köstlichkeiten“ (Basiskurs), Buchholz
19.05.19	ab 15.00 Uhr	Wahl-Picknick, Garten Steinhöfel
19.05.19	15.00 Uhr	Konzert, Schmöckwitzer Kammerorchester, Kirche Hasenfelde
20.05.19	14.30 Uhr	Seniorenradtour Arensdorf
22.05.19	14-17 Uhr	Briesener Quatsch-Café, Gemeinde- & Vereinshaus Briesen (M)
25.05.19		Reitertag, Alt Madlitz/RFV Madlitz-Vorwerk 2011 e.V.
25.05.19	ab 14.00 Uhr	Dorffest Heinersdorf
25.05.19		Wikingerschach Hasenfelde
25.05.19	17.00 Uhr	Frühlingskonzert Briesener Chor, Kirche Briesen (M)
26.05.19		Volti-Gruppe, Alt Madlitz/RFV Madlitz-Vorwerk 2011 e.V.
26.05.19	11-13 Uhr	Mitbring-Brunch im Haus des Wandels, Heinersdorf
31.05.19 – 02.06.19		775 Jahre Gölsdorf

Eine Veranstaltungsübersicht des Jahres finden Sie auf unserer Homepage [www.amt-odervorland.de](http://www.amt-odervorland.de) unter Kultur und Tourismus / Veranstaltungen.

Ihre Veranstaltungstermine senden Sie bitte an den Medienservice Babuliack, Mailadresse: [medienservice@babuliack.de](mailto:medienservice@babuliack.de) oder telefonisch an 033607/5380. Texte und Termine für den Odervorland-Kurier können weiterhin direkt an Mail: [kurier@amt-odervorland.de](mailto:kurier@amt-odervorland.de) gesendet werden. Gewerbliche Anzeigen gehen direkt an die Druckerei Kühl.



# Einladung zur Festveranstaltung

anlässlich

## der 26. Brandenburgischen Seniorenwoche

Liebe Seniorinnen und Senioren,  
unsere Veranstaltung findet am Donnerstag, dem 13. Juni 2019, 14:30 Uhr, in der Freizeit- und Begegnungsstätte (Turnhalle), Pillgram statt. Wir hoffen sehr, Sie mit dem kulturellen Programm überraschen und erfreuen zu können. Aus organisatorischen Gründen wird um telefonische Anmeldung gebeten. Unter folgenden Telefonnummern ist die Anmeldung und die Entrichtung des Obolus für Kaffee und Kuchen (5,00 €) bitte bis zum 10.06.2019 vorzunehmen:

und

## 700 Jahre Pillgram



- Programm der Kinder Kita „Abenteuerland“ Pillgram
- Tanzkreis Fürstenwalde
- musikalische Unterhaltung mit Sven Loichen

Helga Steinau Berkenbrück	033634/436	Marlis Kusatz Briesen (M), OT Alt Madlitz,	033607/447
Ilka Strugala OT Jacobsdorf, OT Petersdorf	033608/3241	OT Falkenberg, OT Wilmersdorf	
OT Sieversdorf, OT Pillgram		Lilo Steinborn OT Biegen	033608/3107

Wir freuen uns, Sie begrüßen zu können.  
Ihr Seniorenbeirat.  
Dr. D. Gasche

## „Haben Sie Zeit und Reiselust?“

„MST-REISEN Herzberg lädt ein...“ unter der Reiseleitung von Olaf Siedentopf.

**Buchungen nimmt MST-REISEN Herzberg ab sofort telefonisch unter Herzberg 033677-326 (BÜROZEITEN Mo.- Do. 9 -18 Uhr; Fr. 9 -16 Uhr) gern an. Außerdem bieten wir Ihnen unseren bequemen Abholservice an.**

### Danzig - Zoppot - Gdingen - Halbinsel Hel- Hafenstädte mit hanseatischem Flair (4 Tage)

30.05.-02.06.2019, Abf. 7.00 Uhr, Ank. 19.00 Uhr

Preis: 489,- € / EZZ 99,- €

Leistungen: 3 Übern./HP \*\*\*Hotel ARTUS Altstadt Gdansk/Danzig Busfahrt - Reiseleiter Hr. Siedentopf

3x Übernachtung mit Frühstück, 1x polnisches Nationalgericht (Piroggen), 1x Abendessen mit kaschubischer Folklore, 1x maritimes Abendessen in Gdingen, Eintritt Bernsteinschleiferei und Goldwasser Verkostung ganztägige Reiseleitung inkl. ca. 2,5-stündige Stadtführung in Danzig, Schifffahrt Danzig=> Hela mit Kaffee, Schifffahrt Hela=>Gdingen, Eintritt Aquarium Gdingen, Eintritt Mole Zoppot (Personalausweis erforderlich!)

Danzig und die dazugehörigen Städte Sopot und Gdynia sind viel mehr als nur die so genannte „Dreistadt“. Sie sind das Zentrum des polnischen Ostseeraumes mit großer Vergangenheit und auch heutzutage ungebrochen starker Popularität. Wir möchten mit Ihnen die Städte abseits der Standard-Routen entdecken. Die auf den Punkt ge-schnürten Ausflugsapakete garantieren rundum genussvolle Reisetage.

### Dänemark - Zauberhafte Sonneninsel BORNHOLM (NEU) (5- Tage)

29.06.-03.07.2019

Preis: 699,00 € / EBZ: 136,00 €

Leistungen: 4 Übern./HP Hotel \*\*\*\* Balka Balka Strand (Strandhotel) mit Gartenanlage und direkt am langen feinsandigen Sandstrand gelegen. Das aus mehreren Gebäuden bestehende Hotel bietet Restaurant, Bar, Außenpool und Sauna sowie Zimmer sind Du/WC, Föhn, TV, Telefon und Terrasse, Busfahrt mit RL O.Siedentopf, Eintritte, Führungen, 2x Fährpassage Saßnitz-Rönne-Saßnitz (Reisedokument erforderlich!)

Insel-Rundfahrt Nordküste (Rundkirchen; Festungsruine Hammerhus)-Besuch der Fischröuchereien-Inselrundfahrt Süden (Sandstrände Duodde; traumhafte Küstenlandschaft; Fischerhäfen; Altstadt von Roenne; Automobilmuseum; Badeurlaub); fakultativer Schiffsausflug „Erbseninseln“ (Inseln Christiansö und Frederiksö)

Als Gott Skandinavien erschuf, behielt er vom Schönsten eine Handvoll bis zum Schluss zurück. Das warf er in die Ostsee – und es entstand Bornholm“ (Skandinavische Legende). Steile Felsküste im Norden, endloser Sandstrand im Süden, Heide, Wald und leuchtende Kornfelder, buntes Fachwerk, blaue See, kleine Fischerhäfen und einsame Schärenküsten. Sein Klima hat Bornholm aus südlichen Gefilden bekommen: Maulbeer-, Feigen-, Maronenbäume gedeihen wunderbar neben nordischen Stockrosen.

### Malerische Rundreise durch die Masuren

22.07.-27.07.2019

(6-Tage)

Preis: 649,00 € / EBZ : 79,00 €

Leistungen: 1 Ü/HP Hotel Stary Malbork \*\*\* Marienburg/Malbork, 3 Ü/HP Hotel Robert´s Port \*\*\*\* Ortsteil von Nikolaiken, 1 Ü/HP Hotel Filmar \*\*\*\* Thorn/Torun, Busfahrt - Reiseleiter Hr. Siedentopf Eintritt- Führungen, (Reisedokument erforderlich!) Führung Marienburg, Stadtführungen Nikolaiken, Thorn, Allenstein, Führung Kirche Hl. Linde, Schifffahrt Masurische Seenplatte, Führung Wolfschanze, Rundfahrt Johanniskirche Heide, Stakbootfahrt auf der Kruttinna, Führung Marienburg, Straßengebühren (Reisedokument erforderlich !)

Die atemberaubende Naturschönheit der masurischen Seen ist aber nur einer von vielen Gründen, aus denen die Region zu einem der beliebtesten europäischen Reiseziele wurde. Schier unendlich scheinende Wälder, urwüchsige Flusslandschaften und die geringe Bevölkerungsdichte ergänzen sich hier zu einem Traumland, das über Jahrtausende nichts von seiner Anziehungskraft eingebüßt hat.

# BÜRGER FÜR BRIESEN

## KANDIDATEN ZUR KOMMUNALWAHL

### unabhängig und unparteiisch

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Briesen (Mark)!

Zur diesjährigen Kommunalwahl am 26. Mai 2019 entscheiden Sie persönlich mit jeder einzelnen Stimme über die Zukunft unserer unmittelbaren Heimatgemeinde.

Dabei soll es immer um das Gemeinwohl und die Gerechtigkeit auch untereinander der einzelnen Ortsteile gehen. Die zukünftige Gestaltung der Gemeinde betrifft konkret die Zukunft aller Bürgerinnen und Bürger.

Nutzen Sie bitte vorher die Informationen über die Ziele und Kompetenzen der einzelnen Kandidaten und Bündnisse.

Die BÜRGER FÜR BRIESEN stellen sich Ihnen gerne vor und geben Ihnen einen detaillierten Einblick in das Wahlprogramm unserer Fraktion.

Sie entscheiden mit Ihrer Stimme für unsere Kandidaten, für kompetente und engagierte Frauen und Männer der Gemeinde Briesen.

Es wird in den nächsten Jahren große Herausforderungen geben, die wir nur gemeinsam bewältigen können. Helfen Sie mit, dass die Gemeinde Briesen mit allen Ortsteilen ein starkes und gemeinsames ZUHAUSE bleibt und sich positiv weiter entwickelt.

### Geben Sie unserem Bürgermeisterkandidaten Jörg Bredow Ihre Stimme!



Jörg Bredow,  
Bürgermeisterkandidat



Hilmar Kussatz



Gerda Krüger



Hans Detlef Bösel



Lutz Muckelberg



Ralf Töbs



Anne Käte Heyer



Andreas Püschel



Konstanze Zalenga



Sven Frieske



Elke Hinze



Olaf Hauffe



Arnfried Gerlach



Katrin Laube



Christoph Hansel



Rene Schumann



Franziska Lehmann



Nico Bauermeister



Jens Lange



Matthias Moch



Guido Cupalla



Mario Herde



Doreen Herde



Christian Heidenreich

# WAHLPROGRAMM 2019

## BÜRGER FÜR BRIESEN unabhängig und unparteiisch

Als Bürger von Briesen sind wir unabhängig und ohne parteipolitische Bindungen, deshalb können wir unsere Überzeugungen frei und überzeugend vertreten und durchsetzen.

Wir Bürger für Briesen kommen aus allen Ortsteilen, sodass die individuellen Anliegen der Ortsteile bei allen Entscheidungen der Gemeindevertreter berücksichtigt werden können.

Wir fühlen uns der Region verbunden, sind von der Zukunft des ländlichen Raums überzeugt und wollen unsere Kraft für die Weiterentwicklung Briesens einsetzen.

Wir werden unseren Einfluss dahingehend geltend machen, dass die notwendige Infrastruktur für ein Leben auf dem Land erhalten und ausgebaut wird (Kindergarten, Schule, Vereine, Kultureinrichtungen, Ärzte, Verkehr, Feuerwehr).

Wir wollen durch langfristig sinnvolle Entscheidungen dazu beitragen, dass sich alle Bevölkerungs- und Altersgruppen in Briesen gut vertreten und aufgehoben fühlen.

Wir machen uns stark für die weitere wirtschaftliche Entwicklung Briesens und seiner Ortsteile, um Zuzug zu unterstützen und das Abwandern von Bürgern zu vermeiden.

Wir treten ein, für eine eigenständige Entwicklung der einzelnen Ortsteile im Rahmen der Gesamtgemeinde und steuern die notwendigen Investitionen nach klaren Kriterien.

**JEDE STIMME ZÄHLT**  
**Luftschlösser sollen andere bauen – wir bleiben konkret!**

## EINLADUNG ZUM INFOABEND



### GELD SPAREN MIT ÖKOSTROM EXKLUSIV FÜR EINWOHNER DER GEMEINDE JACOBSDORF

Liebe Jacobsdorferinnen, liebe Jacobsdorfer,

wer in der Nachbarschaft von Windparks wohnt, soll davon profitieren. Mit vergünstigtem Anrainerstrom – exklusiv für Bewohner(innen) der Gemeinde Jacobsdorf.

Der Preis des Anrainerstroms wird jetzt nochmal gesenkt – er ist ab 1.7.2019 nicht mehr 120 Euro, sondern 156 Euro pro Jahr billiger als der Normaltarif. Kinderreiche Familien und Geringverdiener können einen Tarif buchen, der nochmals 60 Euro pro Jahr günstiger ist.

Wie einfach Sie mit dem Anrainerstrom Geld sparen können und dabei gleichzeitig auch noch Gutes für die Umwelt tun, das möchten wir Ihnen gern persönlich erläutern.

Noch ein Bonbon zum Schluss: Wer direkt vor Ort am Infoabend zum Anrainerstrom wechselt, bekommt eine Wechselprämie von 20 Euro obendrauf!

Es lohnt sich also doppelt, uns zu besuchen. Wir freuen uns auf Sie!

Beste Grüße  
Ihre MLK Windparks

MLK Windparks Jacobsdorf ist eine Gemeinschaftsadresse der MLK Windparks im Eigentumsgebiet Jacobsdorf und der VRE Jacobsdorfer Windstrom GmbH & Co. KG, die gleichermaßen unter der Adresse Lichtenberger Weg 4, 15236 Jacobsdorf OT Sieversdorf, erreichbar sind.

Dazu laden wir Sie herzlich ein!

**BESUCHEN SIE UNSEREN INFOABEND**  
**AM 2. MAI 2019 UM 19.00 UHR**  
**ALTE SCHULE SIEVERS DORF**  
**LICHTENBERGER WEG 4**  
**15236 JACOBS DORF / ORTSTEIL SIEVERS DORF**

**WICHTIGE TELEFONNUMMERN**

e-Mail Adresse: Amt-Odervorland@t-online.de  
 Internet-Adresse: www.amt-odervorland.de  
 Telefon: 033607/897-0 Fax: 033607/ 897-99  
 Zentrale 897-0  
 Amtsdirektorin Marlen Rost 897-10  
 Sekretariat Andrea Miethe 897-11

**Amt 1 – Finanzverwaltung**

Amtsleiterin Helen Feichtinger 897-40  
 Kämmerei Lars Neitzke 897-26  
 Liliana Lehmann 897-43  
 Kerstin Dieterich 897-48  
 Steuern Astrid Pfau 897-44  
 Kasse Janin Just 897-42  
 Stefanie Gorzna 897-41

**Amt 2 – Bau-/Ordnungsamt**

Amtsleiter Ron Gollin 897-50  
 Bauamt Silvana Jahnke 897-45  
 Petra Borkenfeld 897-56  
 Liegenschaften Candy Thieme 897-47  
 Ordnungsamt/Feuerwehr Torsten Reichard 897-53  
 Ramona Opitz 897-51  
 Gebäudemanagement/  
 Wohnungsverwaltung Michael Freitag 897-46  
 Archiv Ulrike Moritz 897-54

**Amt 3 – Hauptamt**

Amtsleiterin Dajana Angrick 897-20  
 Personal Ines Leischner 897-21  
 Einwohnermelde-/Gewerbeamt Cornelia Wolf 897-23  
 Standesamt/Friedhofsverwaltung Kerstin Kaul 897-24  
 Kita/Schule/Vereine/Senioren Susann Boeck 897-22  
 Brigitte Teske 897-27

**Außenstelle Steinhöfel**

Zentrale 033636/41010  
 e-Mail Adresse: info-steinhoefel@amt-odervorland.de  
 Leiterin der Außenstelle Renate Wels 41011  
 Sekretariat Claudia Hildebrand 41013  
 Hauptamt, Amtsleiterin Dajana Angrick 41025  
 Mandy Labahn 41021  
 Viola Pelz 41010  
 Standesamt Grit Hahn 41016  
 Bauamt Marco Jonscher 41029  
 Josefin Bußmann 41017  
 Anja Nickel 41018  
 Cindy Miethke 41017  
 Sebastian Woyke 41033  
 Gérard Binder 41015  
 Ina Zehe 41020  
 Diana Jerusel 41030  
 Kämmerei Martina Jucksch 41028  
 Martin Reiche / Angela Gördel 41027  
 Barbara Bettin 41023

**Grundschule Briesen**

Internet-Adresse: www.schulebriesen.de  
 Schulleiterin Katrin Büschel 596 70  
 Bibliothek Dagmar Eisermann 596 72

**Grundschule Heinersdorf**

Internet-Adresse: www.grundschule-heinersdorf.de  
 Schulleiterin: Andrea Hartwig 033432 8848

**Sporthalle des Amtes Odervorland**

Hallenwart Harry Eisermann 033607/50 85

**Oberschule Briesen der FAW gGmbH**

Internet-Adresse: www.oberschule-briesen.de  
 Internet-Adresse: www.fawz.de  
 Schulleiterin Dr. Cynthia Werner 591 425  
 Sekretariat Katja Klose 591 425

**Kindertagesstätten**

Kita „Löwenzahn“, Berkenbrück 033634/277  
 Kita „Kinderrabat“, Briesen 033607/59713  
 Hort Briesen 033607/597921  
 Kita „Zwergenstübchen“, OT Falkenberg 033607/230  
 Kita „Abenteuerland“ Pillgram 033608/213  
 Kindertagespflege „Storchennest“ 033635/26059  
 0160/97717979  
 Gemeinde- und Vereinshaus Briesen 033607/59819  
 Kita „Glücksbärchen“ Beerfelde 033637/218  
 Kita „Die pfiffigen Kobolde“ Heinersdorf 033432/747225  
 Kita „Benjamin Blümchen“ Arensdorf 033635/209  
 Kita „Kleine Naturfreunde“ Neuendorf i. S 03361/340947

**ehrenamtl. Bürgermeister u. Ortsvorsteher/innen**

**Berkenbrück** Andy Brümmer 0152/05798169  
**Briesen** Gerd Schindler 0171/4325695  
 Ortsteil Alt Madlitz Hans-Detlef Bösel 033607/219  
 Ortsteil Biegen Björn Haenecke 0174/9490854  
 Ortsteil Briesen Bert Meinhold 033607/5047  
 Ortsteil Falkenberg Andreas Püschel 033607/222  
 Ortsteil Wilmersdorf Jörg Bredow 033635/3138  
**Jacobsdorf** Dr. Detlef Gasche 033608/283  
 Ortsteil Jacobsdorf Holger Wenzel 033608/49533  
 Ortsteil Petersdorf Thomas Kahl 033608/49910  
 Ortsteil Pillgram Sven Lippold 033608/497474  
 Ortsteil Sieversdorf Ulrich Schröder 033608/179987  
**Steinhöfel** Gisbert Zastrow 0170/4168476  
 Ortsteil Arensdorf Dirk Simon 0152/09454741  
 Ortsteil Beerfelde Horst Wittig 0171/3188132  
 Ortsteil Buchholz Friedhelm Quast 033636/279785  
 Ortsteil Demnitz Olaf Bartsch 033636/5063  
 Ortsteil Gölsdorf Jeanette Mietzfeld 0176/43550487  
 Ortsteil Hasenfelde Hartmut Kreis 033635/3011  
 Ortsteil Heinersdorf Jane Gersdorf 033432/8637  
 Ortsteil Jänickendorf Norbert Jungbluth 033637/3370  
 Ortsteil Neuendorf i. S. Norbert Schreiter 03361/345084  
 Ortsteil Schönfelde Stephanie Wollburg 033637/459991  
 Ortsteil Steinhöfel Claudia Simon 0173/1826288  
 Ortsteil Tempelberg Sabine Riemer 0178/7853617

**Amtswehrführer** Carsten Witkowski 033634/5027

**Ortswehrführer im Amt Odervorland**

Alt Madlitz Andy Witeczek 0171/9758975  
 Biegen Siegfried Gasa 033608/3173  
 Berkenbrück Marcel Erben 0162/9748761  
 Briesen Christian Marschallek 0172/7273967  
 Falkenberg A. v. Alvensleben 033607/414  
 Jacobsdorf Holger Wenzel 033608/49533  
 (Jacobsdorf, Petersdorf u. Pillgram)  
 Sieversdorf Maik Hepke 033608/49795  
 0173/6049725  
 Wilmersdorf Jörg Bredow 033635/3138  
 Arensdorf Robert Steindamm 0162/2319752  
 Beerfelde/Jänickendorf André Bülow 0176/22661488

Buchholz Tom Mittenzwei 0173/2317341  
 Demnitz Uwe Drawitz 0174/7934115  
 Hasenfelde Patrick Kreis 0173/9213412  
 Heinersdorf Oliver Wegener 0162/9825864  
 Neuendorf i. S. Andreas Fleming 0171/2051897  
 Schönfelde André Wollburg 0172/3845419  
 Steinhöfel Karsten Wende 0176/22632018  
 Tempelberg Rainer Fuchs 0173/6319044

**Redaktion Odervorland-Kurier** 033606/70299  
 Schlaubetal-Druck Kühl OHG und Verlag 033606/70299

FWA 0335/55869335  
 Zweckverband Wasserversorgung  
 u. Abwasserentsorgung Fürstenwalde 03361/596590  
 e.dis AG 03361/7332333  
 Störungsstelle 03361/7773111  
 EWE Gasversorgung 03361/776234  
 EWE nach Geschäftsschluss 0180/2314231  
 Telefonseelsorge 0800/1110111  
 -rund um die Uhr, - anonym - gebührenfrei 0800/1110222

**SPRECHZEITEN****Sprechzeiten des Amtes Odervorland**

Montag, Mittwoch, Freitag geschlossen  
 Dienstag 9.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr  
 Donnerstag 9.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr

**Sprechzeiten der Außenstelle Steinhöfel**

Montag 13.00 bis 16.00 Uhr  
 Dienstag 9.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr  
 Donnerstag 13.00 bis 18.00 Uhr  
 Mittwoch und Freitag geschlossen

**Sprechzeiten der Schiedsstelle**

Die Sprechstunde der Schiedsstelle findet nach erfolgter Terminvereinbarung in den Räumen der Amtsverwaltung Bahnhofstraße 3, 15518 Briesen (Mark) statt.  
 E-Mail-Kontakt: schiedsstelle@amt-odervorland.de  
 Telefon: 033607 – 897 20/10  
 Fax: 033607 – 897 99

Postanschrift: Schiedsstelle  
 Amt Odervorland  
 Bahnhofstraße 3  
 15518 Briesen (Mark)

**Sprechzeiten der Schiedsstelle Steinhöfel**

Bitte vereinbaren Sie im Bedarfsfall individuelle Sprechzeiten und Termine mit den Schiedspersonen.  
 Gesine Zastrow-Simon 033635/26126  
 E-Mail: gesine.zastrow@gmail.com 01520/ 8518869  
 Ilona Kramp 033636/5459  
 E-Mail: kramp999@aol.com

**Sprechzeiten des Ortsvorstehers Arensdorf**

16.05., 27.06.2019, 17.00 bis 18.00 Uhr  
 im Dorfgemeinschaftshaus Arensdorf

**Sprechzeiten des Wohnungsverwalters**

**SEWOBA/WOSELLA**  
 16.05.2019, 14.00 bis 16.00 Uhr  
 in den Räumlichkeiten der Gemeinde Steinhöfel

**SPRECHZEITEN****Sprechzeiten des Ortsvorstehers Hasenfelde**

18.04.2019, 18.00 bis 19.00 Uhr  
im Gemeindehaus (Gutshaus)

**POLIZEI**

Polizei Notruf: 110  
Telefon (Briesen): 033607/438  
Handy (Briesen, Mo. - Fr.): 01 52 / 56 10 18 15  
Revierpolizei Steinhöfel 033636/239

**NOTRUF**

über Notruf 112

**ÄRZTE****Allgemeinmedizin, Praktische Ärzte****Briesen (Mark):**

Gemeinschaftspraxis  
Dr. med. v. Stünzner, FA für Innere Medizin  
Dr. med. Gubelt, FA für Allgemeinmedizin  
Tel.: 033607 / 310  
Müllroser Str. 46

**Steinhöfel:**

Dr. med. Ingolf Kreyer  
Tel.: 033636 206  
Mittelstraße 4, 15518 Steinhöfel

Dr. med. Bettina Scheerer

Tel.: 033432 8837  
Hauptstr. 15, 15518 Steinhöfel OT Heinersdorf

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst**

Tel. 01805/58 22 23 800

**Ärztlicher Notdienst**

Tel. 116117

**Zahnärzte****Berkenbrück:**

Kroll, Cornelia, Tel.: 033634-220  
Zahnärztin, Bahnhofstr. 17

**Briesen (Mark):**

Fritze, Gerd, Tel.: 033607-5121  
Dipl.-Stom., Müllroser Str. 46

Waltsgott, Ulrike, Tel.: 033607-4104

Dipl.-Med., Karl-Marx-Str. 12

**Jacobsdorf:**

Jacob, Helge Michael, Tel.: 033608-3010  
Dr. med. dent. Zahnarzt, Schulgasse 3

**Heinersdorf:**

Dr. Susanne Breitenstein, Tel.: 033432 8826  
An der Brennerei 9, 15518 Steinhöfel, OT Heinersdorf

**Physiotherapie****Briesen (Mark):**

Physiotherapie, Tel.: 033607-359  
Feister & Bellach, Müllroser Str. 46

**ÄRZTE****Pflegedienste**

DRK-Sozialstation Spree  
kostenlose Hotline Tel.: 0800-5967123  
Pflegedienstleitung: 033607-349

**Evangelisches Pflegeheim Pillgram:**

Leitung: Frank Wiegand  
Tel.: 033608-890

**Tierärzte****Briesen (Mark):**

Herr Dr. Storz, Tel.: 033607/322

**Jacobsdorf:**

Frau Dr. Stefanie Gasche, Tel.: 033608/283

**Sieversdorf:**

Herr Dipl. med. vet. Bredow, Tel.: 033608/3203

**Steinhöfel:**

Herr Dr. Lechelt, Tel.: 033432/72293

**Apotheke**

Linden - Apotheke Briesen, Bahnhofstr. 29a,  
Tel.: 033607 5233

**Krankentransporte/Ärztbereitschaft**

Regionalleitstelle Oderland: 0335 / 5653737  
0335/19222

Angaben ohne Gewähr!

**NOTDIENSTE**

Die Linden-Apotheke ist im Monat April von 8:00 - 8:00 des  
Folgetages notdienstbereit am **01.05., 14.05., 27.05.**

**FRAUEN IN NOT**

Tel.: 03361/57481 Funk: 0152/03766361

**KINDER UND JUGENDLICHE****Kinder- und Jugendtelefon**

Die Nummer gegen Kummer  
Tel. 0800-1110333 Mo. - Fr. 15.00 - 19.00 Uhr

**Kindernotruf:**

Tel. 116111 Mo. - Sa. 14.00 - 20.00 Uhr

**Kinder- und Jugendnotdienst:**

Eisenhüttenstadt Tel.: 03364 77 73

**Jugendkordinatorin der Gemeinde Steinhöfel**

Tel. 0172 7324679 juko-steinhofel@web.de

**Eine Welt Projekt/Evangelischer Kirchenkreis**

Tel. 03361-591827 gabi-moser@web.de

**Öffnungszeiten in den Jugendeinrichtungen**

**Arensdorf:** Di. 14.00 – 19.00  
**Beerfelde:** Mo. – Mi. 14.00 – 18.30  
Do. 13.00 – 18.00  
Fr. 14.00 – 18.30  
**Buchholz:** Mi. 15.00 – 18.00

**KINDER UND JUGENDLICHE**

**Demnitz:** Projekte mit dem JC Steinhöfel  
**Gölsdorf:** punktuell, Info bei Frau Mietzelfeld  
**Hasenfelde:** Nähstübchen Fr. 15.00 – 19.30  
**Heinersdorf:** Mo. 14.00 – 18.00 (Räume der Bibliothek)  
Mi. 9.00 – 13.00 (Projekte an der Schule)  
Mi. 14.00 – 18.00 (Töpferstübchen)  
Do. 9.00 – 15.00 (Projekte an der Schule)  
**Jänickendorf:** Projekte mit dem JC Beerfelde  
**Neuendorf i. S.:** Do. 16.00 – 19.00 (**Jugendclub**)  
Fr. 14.00 – 20.00 (**Jugendclub**)  
**Schönfelde:** punktuell, Info bei Frau Wollburg  
**Steinhöfel:** Mi., Fr. 14.00 – 18.00  
**Tempelberg:** punktuell, Info bei Frau Nickel

**Eltern-Kind-Zentrum**

**Beerfelde:** Di., Do., Fr. 9.00 – 12.00  
**Steinhöfel:** Mo., Mi. 9.00 – 12.00

Kontakt: Frau Zilz: 01525 2632488

**Kontakt**

JC Beerfelde Frau Zilz: 01525 2632488  
JC Arensdorf, Heinersdorf, JC Neuendorf i. S.  
Frau Gast: 01575 6381976  
JC Demnitz, JC Jänickendorf, JC Steinhöfel  
Frau Hackbarth: 0173 8992368  
Hasenfelder Nähstübchen Frau Schultz: 01520 8574363  
JC Buchholz Frau Erlinghagen: 0152 25770501

**BIBLIOTHEKEN****Bibliothek Briesen:**

Di. 13.00 - 18.00 Uhr Do. 7.00 - 12.00 Uhr

**Bibliothek und Lesecafé Heinersdorf:**

Mo. 15.00 - 17.00 Uhr

**Beerfelder Lesestübchen:**

Di. 17.00 - 18.00 Uhr

**Fahrbibliothek des Landkreises Oder-Spree**

**Sieversdorf:** 07.05.2019 von 15:45 bis 16:10 Uhr  
Gartenstraße an der Feuerwehr

**Pillgram:** 07.05.2019 von 16:35 bis 17:05 Uhr  
Schulstraße an der Kita

**Biegen:** 07.05.2019 von 17:10 bis 17:30 Uhr  
Dorfstraße an der Kirche

**Berkenbrück:** 20.05.2019 von 15:00 bis 15:30 Uhr  
Parkplatz in der Forststraße

**Jacobsdorf:** 20.05.2019 von 15:50 bis 16:20 Uhr  
Dorfstraße 4/5

**Wilmersdorf:** 20.05.2019 von 16:40 bis 17:10 Uhr  
Frankfurter Straße an der Feuerwehr

Bitte übersenden Sie alle privaten Anzeigen und Artikel ans  
Amt Odervorland. Wenn möglich als Word-Datei, die Fotos  
und Bilder als Bild-Datei (JPG). kurier@amt-odervorland.de  
Gewerbliche Anzeigen an die Druckerei Kühl.

**Termine für die Entsorgung:**

Papiertonne Gelbe Säcke Restabfallbehälter  
entnehmen Sie bitte dem Entsorgungskalender 2019 der  
KWU-Entsorgung bzw. unter: [www.kwu-entsorgung.de](http://www.kwu-entsorgung.de)!

**SITZUNGSKALENDER****Hauptausschuss Briesen**

Voraussichtlich findet am  
Dienstag, dem 07.05.2019 um 18.30 Uhr  
die nächste Sitzung des Hauptausschusses Briesen statt.

**Hauptausschuss Berkenbrück**

Voraussichtlich findet am  
Mittwoch, dem 08.05.2019, um 19.00 Uhr  
die nächste Sitzung des Hauptausschusses Berkenbrück  
statt.

**Bau-/Finanzausschuss Jacobsdorf**

Voraussichtlich findet am  
Donnerstag, dem 09.05.2019, um 19.00 Uhr  
die nächste Sitzung des Bau-/Finanzausschusses Jacobs-  
dorf statt.

**Gemeindevertretung Briesen**

Voraussichtlich findet am  
Donnerstag, dem 16.05.2019, um 18.30 Uhr  
die nächste Sitzung der Gemeindevertretung Briesen statt.

**Gemeindevertretung Berkenbrück**

Voraussichtlich findet am  
Mittwoch, dem 22.05.2019, um 19.00 Uhr  
die nächste Sitzung der Gemeindevertretung Berkenbrück  
statt.

**Gemeindevertretung Jacobsdorf**

Voraussichtlich findet am  
Donnerstag, dem 23.05.2019, um 19.00 Uhr  
die nächste Sitzung der Gemeindevertretung Jacobsdorf  
statt.

**Ortsbeiratssitzungen**

Voraussichtlich finden am  
Montag, dem 06.05.2019, um 19.00 Uhr in Beerfelde  
Mittwoch, dem 08.05.2019, um 19.00 Uhr in Jänickendorf  
Montag, dem 13.05.2019, um 19.00 Uhr in Arensdorf  
Dienstag, dem 14.05.2019, um 19.00 Uhr in Pillgram  
Freitag, dem 17.05.2019, um 19.00 Uhr in Tempelberg  
die nächsten Ortsbeiratssitzungen statt.  
Es folgen noch die ortsüblichen öffentlichen Bekanntma-  
chungen.

Marlen Rost  
Amsdirektorin

**KIRCHLICHE NACHRICHTEN**

So, 05.05.19 10.30 Uhr Gottesdienst in Alt Madlitz  
10.30 Uhr Gottesdienst in Petersdorf  
Di, 07.05.19 15.00 Uhr Gemeindenachmittag in Beerfelde  
So, 12.05.19 9.00 Uhr Gottesdienst in Arensdorf  
9.00 Uhr Gottesdienst in Jacobsdorf  
10.30 Uhr Gottesdienst in Pillgram  
10.30 Uhr Gottesdienst in Sieversdorf  
Do, 16.05.19 14.00 Uhr Frauenkreis in Arensdorf  
So, 19.05.19 9.00 Uhr Gottesdienst in Wilmersdorf  
10.30 Uhr Gottesdienst in Briesen  
10.30 Uhr Gottesdienst in Treplin  
Di, 21.05.19 15.00 Uhr Gemeindenachmittag in Beerfelde  
So, 26.05.19 9.00 Uhr Gottesdienst in Biegen  
10.30 Uhr Gottesdienst in Alt Madlitz  
10.30 Uhr Gottesdienst in Beerfelde  
Do, 30.05.19 14.00 Uhr Gottesdienst am Hirschenkmal in Briesen

**KIRCHLICHE NACHRICHTEN****Christenlehre**

Gemeindehaus Beerfelde jeweils donnerstags von 14.45  
– 15.45 Uhr  
für Kinder der 1. - 6. Klasse (Gemeindepädagogin Conni  
Hemmerling, 03361 5318), conni@kidskirche.de

Für Beerfelde, Jänickendorf und Neuendorf i.S. ist zustän-  
dig: Pfr. Jörg Hemmerling, Tel.: 03361 5318, hemmerling@  
evki-fuewa.de oder im Dombüro: 03361 735 6050

**► Gemeinde Steinhöfel****Freie Wohnungen in der Gemeinde Steinhöfel****Ortsteil Buchholz:**

Steinhöfeler Str. 5, 1-Raumwohnung  
Baujahr des Hauses: 1957  
verbrauchabhängiger Energieausweis;  
Energieverbrauch 121,20 kWh/(m<sup>2</sup>\*a)  
Wohnfläche: 34,40 m<sup>2</sup>  
Kaltmiete: 155,00 €  
Nebenkosten: 40,00 €  
Heizkosten: 40,00 €  
Warmmiete: 235,00 €  
Lage: EG mitte

Kaltmiete: 208,00 €  
Nebenkosten: 60,00 €  
Heizkosten: 60,00 €  
Warmmiete: 328,00 €  
Lage: 1.OG links

**Ortsteil Schönfelde:**

Eggersdorfer Str. 45, 1-Raumwohnung  
Baujahr des Hauses: 1965  
verbrauchabhängiger Energieausweis;  
Energieverbrauch 107,90 kWh/(m<sup>2</sup>\*a)  
Wohnfläche: 33,70 m<sup>2</sup>  
Kaltmiete: 145,00 €  
Nebenkosten: 45,00 €  
Heizkosten: 45,00 €  
Warmmiete: 235,00 €  
Lage: OG rechts

**Ortsteil Steinhöfel:**

Heuweg 7, 2-Raumwohnung  
Baujahr des Hauses: 1965  
verbrauchabhängiger Energieausweis;  
Energieverbrauch 132,30 kWh/(m<sup>2</sup>\*a)  
Wohnfläche: 45,40 m<sup>2</sup>  
Kaltmiete: 195,00 €  
Nebenkosten: 45,00 €  
Heizkosten: 45,00 €  
Warmmiete: 285,00 €  
Lage: 1.OG links

**Ortsteil Hasenfelde:**

Fürstenwalder Str. 4, 2-Raumwohnung  
Baujahr des Hauses: 1967  
verbrauchabhängiger Energieausweis;  
Energieverbrauch 76,00 kWh/(m<sup>2</sup>\*a)  
Wohnfläche: 47,00 m<sup>2</sup>  
Kaltmiete: 208,00 €  
Nebenkosten: 60,00 €  
Heizkosten: 60,00 €  
Warmmiete: 328,00 €  
Lage: 2.OG links

**Ortsteil Hasenfelde:**

Fürstenwalder Str. 3, 2-Raumwohnung  
Baujahr des Hauses: 1967  
verbrauchabhängiger Energieausweis;  
Energieverbrauch 76,00 kWh/(m<sup>2</sup>\*a)  
Wohnfläche: 47,00 m<sup>2</sup>

**Hotel zu verkaufen**

**Kleines familiengeführtes Hotel während  
laufenden Betriebes und guter Auslastung  
jetzt oder 2020 zu verkaufen.**

- 30 km östlich von Berlin
- gute Verkehrsanbindungen
- Grundstücksgröße variabel
- Eigentümerwohnung freierwerbend

**Zuschriften nur vom Käufer erbitten wir an:  
Schlaubetal Druck Kühl OHG,  
Mixdorfer Straße 1, 15299 Müllrose**

**- Verkaufe Bauland -**

**verschiedener Größe in einem  
Bebauungsplangebiet in Müncheberg**

**a) 740 m<sup>2</sup>                      b) 1500 m<sup>2</sup>**

**Zuschriften an**

**Schlaubetal Druck Kühl OHG,  
Mixdorfer Straße 1, 15299 Müllrose**

► **Gemeinde Steinhöfel**

**Eine Legislaturperiode 2014 -2019 geht zu Ende – Fraktion „Wir für unsere Dörfer“ der Gemeindevertretung Steinhöfel**

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Steinhöfel,

die Fraktion „Wir für unsere Dörfer“ gibt es in der Gemeindevertretung Steinhöfel seit 2008.

Mitglieder der Fraktion sind engagierte, erfahrene und mit klugem Menschenverstand handelnde ehrenamtliche Bürgerinnen und Bürger aus unserer Gemeinde.

Dieter Nickel, Norbert Schreiter, Bernd Pelz, Renate Ulm, Sieglinde Freimuth, Norbert Jungbluth und Horst Wittig, wir alle haben in den zurückliegenden Jahren viele Stunden in Sitzungen in den verschiedensten Gremien der Gemeindevertretung beraten und Entscheidungen mit getroffen – zum Wohl unserer Bürgerinnen und Bürger, zum Wohl unserer Gemeinde, zum Wohl unserer 12 Ortsteile, zu unser aller Gemeinwohl.

Sicherlich war es nicht immer leicht, den richtigen Weg, die richtige Entscheidung zu finden – aber wir sind auch nur Menschen – uns lag immer das Wohl der ganzen Gemeinde mit unseren 12 Ortsteilen am Herzen und nicht nur 1 Ortsteil.

Ein Teil unserer Ortsteile hatte kein Mitglied in der Gemeindevertretung, aber auch deren Interessen mussten vertreten werden und das hatten wir uns – „Wir für unsere Dörfer“ auf unsere Fahne geschrieben und ich glaube, es auch ganz gut hinbekommen zu haben.

Unsere Prämissen lagen bei der weiteren Entwicklung und Gestaltung für lebenswerte Heimatorte, Zusammenarbeit mit den Ortsteilen, faire Verteilung der finanziellen Mittel der Gemeinde für eine **gleichberechtigte Entwicklung aller unserer Ortsteile**, Traditions- und Heimatpflege – Erhaltung unserer örtlichen Identität, Förderung des Vereinslebens und des gesellschaftlichen Lebens, Unterstützung und Förderung des Ehrenamtes, aktive Unterstützung unserer Jugendarbeit und Seniorenarbeit, Unterstützung unserer Freiwilligen Feuerwehren mit ihren Jugendfeuerwehren, Förderung unserer regionalen Wirtschaft, gute und enge Zusammenarbeit mit den Betrieben, Landwirtschaftsunternehmen und Gewerbetreibenden in der Gemeinde sowie einer konstruktiven, verlässlichen, vertrauensvollen und berechenbaren Zusammenarbeit mit der Verwaltung für eine bürgernahe Gemeindepolitik.

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Steinhöfel,

Sie können auch in der kommenden Legislaturperiode mit uns rechnen, mit 6 Kandidatinnen und Kandidaten gehen wir in die Wahl zur Gemeindevertretung am 26. Mai 2019. Es sind neue engagierte Bürgerinnen und Bürger, aber auch noch altbewährte mit dabei, denen das Wohl der Gemeinde Steinhöfel, das Wohl aller Einwohnerinnen und Einwohner sehr am Herzen liegt.

**Wir werden uns wieder aktiv für unsere 12 Ortsteile, ob klein oder groß, für eine gleichberechtigte Entwicklung der Ortsteile einsetzen.**

Deshalb „Wir für unsere Dörfer“ – für einen gemeinsamen Weg in die Zukunft – der sicherlich kein leichter wird, aber wir wollen und werden uns dafür einsetzen.

Deshalb unsere Bitte an Sie alle, **gehen Sie am 26. Mai 2019 zur Wahl**, geben Sie Ihre Stimmen den Kandidatinnen und Kandidaten Ihres Vertrauens.

Sie wissen, im Wahlkampf wird viel polarisiert, Versprechungen gemacht, Gerüchte gestreut und vieles mehr, lassen Sie sich nicht beirren!

Wir bleiben offen und ehrlich, berechenbar, stehen zu unseren Worten, wie sagt man so schön – den Worten müssen Taten folgen. Das versprechen wir Ihnen, Sie kennen uns.

In diesem Sinne wünschen wir Ihnen eine schöne Zeit bis zum **Wahlsonntag – 26. Mai 2019.**

Wir vertrauen auf Sie und Sie können uns vertrauen.

Mit herzlichen Grüßen von der Fraktion „Wir für unsere Dörfer“

Horst Wittig  
Fraktionsvorsitzender

**Wahlen, Wahlen, Wahlen**

Werte Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Steinhöfel, schon wieder ist eine Wahlperiode der kommunalen Vertreter unserer Gemeinde vorbei.

Vieles wurde erreicht, diskutiert und zum Teil auch erstritten. Alles was gut, sinnvoll und auch machbar war, haben wir unterstützt und begleitet. Immer nach der Devise:

„Gemeinwohl ist immer auch dein und mein Wohl“.

Die Zeit bleibt nicht stehen und auch die Kommunalvertreter/innen werden nicht jünger, ein Generationswechsel zeichnet sich in vielen unserer Gremien ab. Wir wollen Traditionelles und Bewährtes pflegen und erhalten, sind aber durch neue jüngere Kandidaten auch offen für die Herausforderungen unserer modernen Zeit.

Zu den nun anstehenden Kommunal- und Bürgermeister(in)-wahlen am 26. Mai 2019 möchte ich Sie bitten, von Ihrem Wahlrecht Gebrauch zu machen. Ich empfehle, hierbei auch die mögliche Briefwahl in Anspruch zu nehmen. Sie können dann in Ruhe und ohne Zeitdruck die umfangreichen Wahllisten studieren und dann (möglichst richtig) entscheiden. Wer nicht von seinem Wahlrecht Gebrauch macht, lässt andere entscheiden und kann sich dann später auch nicht über das Ergebnis beklagen.

Natürlich gibt es heute durch die neuen Medien (u.a. Facebook, Twitter usw.) auch die Möglichkeit, Einfluss zu nehmen (leider manchmal auch anonym und mit fraglichem Wahrheitsgehalt). Also aufgepasst und nachgefragt. Denn wie so oft im Leben: Wer einseitig informiert ist, ist oft schlecht informiert. Egal wie, nutzen Sie Ihr demokratisches Wahlrecht am 26. Mai 2019! Noch eine persönliche Anmerkung zum Anschluss unserer Gemeinde an das Amt Odervorland.

\*Unsere Gemeinde Steinhöfel mit zwölf Ortsteilen (!) und gut 4500 Einwohnerinnen und Einwohnern sollte schon eine/n hauptamtliche/n Bürgermeister/in haben.

\*Sinnvolle Erweiterung der Kompetenz und des finanziellen Spielraumes der jeweiligen Ortsbeiräte als unmittelbarer Ansprechpartner der Bürgerinnen und Bürger vor Ort, um einem möglichen aufkommenden Anonymitäts-Gefühl entgegen zu wirken.

Auch darüber wollen wir in der nächsten Wahlperiode reden und sehen, was möglich ist.

Bernd Pelz  
Gemeindevertreter  
**(Wählergruppe „Bürgerliche Mitte“)**

## ► Gemeinde Steinhöfel

### Der Blumenstrauß des Monats April 2019 wurde vom ehrenamtlichen Bürgermeister Gisbert Zastrow an Frau Heike Sturm aus dem Ortsteil Demnitz überreicht

Heike Sturm lebt bereits jahrelang im Ortsteil Demnitz der Gemeinde Steinhöfel.

Sie ist zwar nicht Mitglied im Oldtimerverein Demnitz, aber dafür ist ihr Ehemann Vorsitzender des Vereins. Das sagt schon alles. Es ist nicht wegzudenken, dass sie ihn dabei tatkräftig unterstützt. Heike gehört der Tanzgruppe „Happy Dance“ an. Die Gruppe bereichert mit ihren Darbietungen zahlreiche Feste in der Gemeinde, aber auch über die Gemeindegrenzen hinaus sind sie bekannt und immer wieder gern gesehen.

Es macht ihr großen Spaß und das spürt man auch bei den Auftritten. Eine grandiose Leistung dieser Gruppe.

Das alles führt nicht allein zum Erfolg, sondern erfordert fleißiges, zeitaufwendiges Üben, Training. Schön, dass wir Euch haben!

„Vielen Dank, liebe Heike, im Namen des ehrenamtlichen Bürgermeisters und mach weiter so!“

Renate Wels



### Der Blumenstrauß des Monats Mai 2019 wurde im Namen des ehrenamtlichen Bürgermeisters Gisbert Zastrow überreicht an Herrn Siegbert Gebert aus dem Ortsteil Gölsdorf

Herr Gebert wohnt seit 15 Jahren im Ortsteil Gölsdorf der Gemeinde Steinhöfel.

Er sagt selbst, dass ihn die Liebe dorthin verschlagen hat, das hört sich gut an.

Er lebt sehr gern in unserer Gemeinde und wurde auch gleich gut angenommen in der Dorfgemeinschaft.

Herr Gebert ist da, wo man Hilfe braucht.

Er begleitet den Chor, hilft bei den Festen, ist im Wahlvorstand tätig und nun ist ja bei den Veröffentlichungen im Odervorlandkurier & Der falsche Waldemar auch sicher aufgefallen, dass sein Name bei den aktiven Sammlern für die Kriegsgräberfürsorge steht.

Und immer wieder sagen wir und erinnern gern daran, dass die Gemeinde Steinhöfel im Land Brandenburg das beste Sammelergebnis hat.

„Dafür, lieber Siegbert, sagen wir im Namen des ehrenamtlichen Bürgermeisters recht herzlichen Dank!“

Renate Wels

Fotos: Gemeinde Steinhöfel



## ► Gölsdorf



### 775 JAHRE GÖLSDORF UNBEDINGT VORMERKEN:

**31.05. - 02. JUNI 2019**

Am **Freitag, 31. Mai 2019** wird die Jahrfeier festlich eröffnet. Im Anschluss sind Sie herzlich zu Tanz und guter Laune eingeladen ...

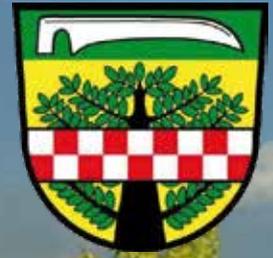
Am **01. Juni 2019** können Sie sich auf einen bunten Umzug durch das Dorf freuen, außerdem erwartet Sie Köstliches aus der Gulaschkanone, Kuchen vom Gölsdorfer Chor und ganz bestimmt die ein oder andere „Leckerei“...

Marktstände laden auch 2019 zum Bummeln und Flanieren ein, ein buntes Programm rundet den Tag ab. Besuchen Sie auch das Heimatstübchen, es gibt viel zu entdecken. Eine Rundfahrt per Kutsche darf natürlich nicht fehlen. Am Abend darf ausgiebig getanzt werden.

Das Fest klingt ganz langsam am **02. Juni 2019** aus, freuen Sie sich auf einen tollen Frühschoppen mit Eisbein essen aus der Gulaschkanone und „50 % FAIRPLAY: Jörn Riemann & Band“

Wir freuen uns bereits auf drei tolle Tage, mit Ihnen??  
Seien Sie dabei...

Ortsbeirat & Festkomitee Gölsdorf  
Antje Oegel



# 775 Jahre Buchholz

## & 110 Jahre Feuerwehr Buchholz

**Freitag, 14.06.**  
ab 19:00 Uhr

- gemütliches Beisammensitzen am Feuer
- Fackelumzug für die Kinder
- Leckereien vom Grill und erfrischende Getränke

**Samstag, 15.06.**  
ab 10:30 Uhr

### großer historischer Festumzug

eine Reise durch die Ortsgeschichte und den Epochen Feuerwehr

ab 12:30 Uhr

- Eröffnung des Fests mit Ehrungen und Ansprachen anlässlich der Jubiläen
- Ausstellung der teilnehmenden Feuerwehrfahrzeuge
- Vorführung von Fettexplosionen durch die Feuerwehr
- Trödelmarkt und Verkauf von regionalen Produkten
- Blasmusik bei Kaffee und Kuchen
- Kutschfahrten durch unseren Ort
- Filzen zum Mitmachen
- Hüpfburg, Wasserspielplatz und Weiteres für die Kids
- Aufführung Tanzgruppe „Happy Dance“
- und weitere Überraschungen für Groß und Klein

ab 20:00 Uhr

Partytime mit DJ Chris von Make People Dance

ab 21:30 Uhr

Feuershow

## ► Informatives



**Wahl-Picknick**

**19. Mai 2019 - 15.00 Uhr**  
**Garten Steinhöfel**

*Kommen Sie bei Kaffee und Kuchen in gemütlicher Runde mit den Kandidaten\*innen zur Wahl des/der ehrenamtlichen Bürgermeisters\*in ins Gespräch.*

*Stellen Sie Fragen oder bringen Sie Ideen ein.*

Diese Veranstaltung ist eine Kooperation von:

land kunst leben  @HeinersdorferInfoseite

## ► Seniorenbeirat

### Abfahrtszeiten für die Fahrt am 28.05.2019 nach Mötzow

mit dem Bus- und Taxibetrieb An der Spree GmbH (Reiseunternehmen Lauerermann)

Neuendorf im Sande	7.30 Uhr
Steinhöfel	7.35 Uhr
Hasenfelde	7.45 Uhr
Arensdorf	7.50 Uhr
Heinersdorf	7.55 Uhr
Tempelberg	8.00 Uhr
Buchholz	8.10 Uhr
Schönfelde	8.20 Uhr
Beerfelde	8.25 Uhr
Fürstenwalde	8.30 Uhr

Allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern viel Spaß und gute Unterhaltung bei unseren Fahrten.

R. Kliems  
Vorsitzende des Seniorenbeirates

### Veranstaltung am 04.06.2019 im „Seeblick“ Trebus anlässlich der Brandenburgischen Seniorenwoche

Liebe Seniorinnen und Senioren,  
wir feiern am **Dienstag, dem 04.06.2019 in der Zeit von 14.00 Uhr bis 19.00 Uhr** wie immer in der Gaststätte „Seeblick“ in Trebus.

Das Programm ist eine Überraschung.

Um die Abfahrtszeiten der Busse sowie den Platzbedarf organisieren zu können, bitte ich, dass sich alle interessierten Seniorinnen und Senioren **bis zum 06.05.2019, 12.00 Uhr** in der Gemeindeverwaltung Steinhöfel unter Tel.-Nr. 033636 41010 oder 41013 anmelden.

Die Abfahrtszeiten werden dann in der Juni-Ausgabe des „Odervorlandkurier & Der falsche Waldemar“ veröffentlicht.

Ich freue mich auf Ihre Teilnahme, bleiben Sie gesund und ich wünsche uns allen viel Freude an der Veranstaltung.

R. Kliems  
Vorsitzende des Seniorenbeirates

### Herzliche Einladung zum Senioren-Radlertreff der Gemeinde Steinhöfel

Liebe Seniorinnen und Senioren,

hiermit laden wir Sie recht herzlich auf den **Sportplatz Arensdorf** zum nächsten Radlertreff ein.

Wir wollen gemeinsam einen gemütlichen Nachmittag verbringen und freuen uns auf ein paar schöne Stunden mit Ihnen.

Auch Überraschungen von Frau Fechner und Frau Ulbrich sind geplant.

Auf die Unterstützung von Herrn Kammer können wir ebenfalls wie gewohnt zählen.

**20.05.2019**

**14.30 Uhr**

Bringen Sie bitte viel gute Laune und einen Unkostenbeitrag von 3,50 € mit.

Mit herzlichen Grüßen

Dirk Simon  
Ortsvorsteher

Renate Kliems

Vorsitzende des Seniorenbeirates

## ► Schule

### Unsere 1. Klassenfahrt

Vom 27.03. – 29.03.2019 gab es für uns keinen Unterricht. Für uns hieß es: „Wir machen eine Klassenfahrt!“

Alle waren Tage vorher schon ganz aufgeregt, denn wir wussten ja nicht, was uns erwartet. Und wo waren wir? Na, in Münchehofe.

Unsere Lehrerin hat das Ziel nicht so weit gewählt, falls jemand ganz großes „Heimweh“ bekommt und abgeholt werden muss. War aber nicht so, denn für so was hatten wir gar keine Zeit.

In Münchehofe angekommen, gab es für viele die erste Bewäh-



Auf dem Spielplatz

rungsprobe: „Betten beziehen!“ Ganz schön anstrengend, aber wir hatten ja Hilfe.

Am Nachmittag ging es dann auf Schatzsuche. Viele Aufgaben mussten wir erfüllen, bis wir den Schatz gefunden haben.

Auf dem Heimweg gab es dann noch einen Abstecher zum Spielplatz.

Zum Abendbrot wurde gegrillt und am anschließenden Lagerfeuer konnten wir uns Brötchen am Stock machen. Für ganz Mutige ging es dann noch zur Nachtwanderung. Am nächsten Tag gab es



Das sind wir

eine Tour mit dem Förster. Auf dieser Wanderung haben wir viel Wissenswertes über Pflanzen und Tiere erfahren. Zur Erinnerung bekam jedes Kind eine kleine Medaille. Nach einem ausgiebigen Mittagessen ging es am Nachmittag zum Spielplatz. Den haben wir auf der Nachtwanderung entdeckt.

Das Highlight des 2. Abends war eine Disco. Alle haben bis zum „Umfallen“ getanzt.

Am nächsten Tag hieß es dann schon wieder „Abreisen“. Schade, wir wären gerne noch länger geblieben. Vielleicht machen wir im nächsten Schuljahr wieder eine Klassenfahrt.

Danke sagen wir an Frau Hostmann, Frau Hoffmann, Frau Ahrendorf und Frau Rieser, die uns gemeinsam mit unserer Lehrerin auf unserer 1. Klassenfahrt liebevoll betreut haben.

Schüler der Klasse 2  
(Grundschule Heinersdorf)

Fotos: S. Werth

**Mitgliederversammlung des Fördervereins  
der Grundschule Dr. Theodor Neubauer e.V.  
am 08. Mai um 19.00 Uhr**

► **Beerfelde**



**Abfahrtzeiten für die Gemeinschaftsfahrt  
am 29. Mai 2019**

Liebe Mitreisende,  
unser Ausflug in die Lausitz rückt näher, deshalb jetzt und hier die verbindlichen Abfahrtzeiten für Sie:

- 6.40 Uhr - Abfahrt Schönfelde, Bushaltestelle
- 6.50 Uhr - Abfahrt Jänickendorf, Bushaltestelle
- 7.00 Uhr - Abfahrt Beerfelde, Bushaltestelle, Kirchgasse
- 7.05 Uhr - Abfahrt Trebus, Bushaltestelle, Dorf
- 7.15 Uhr - Abfahrt Fürstenwalde, Ernst-Thälmann-Straße/  
Ecke Dr.-Goltz-Straße

Bitte pünktlich an den Haltestellen sein!  
Freuen wir uns auf einen schönen und gemeinsamen Ausflugstag.

Mit lieben Grüßen  
Horst Wittig – Ortsvorsteher  
Jörg Hemmerling – Pfarrer

**Herzliche Einladung zum  
Seniorenachmittag im Monat Mai 2019**

Sehr geehrte Seniorinnen und Senioren  
aus Beerfelde sowie Interessierte aus unseren Nachbarorten,

**am Mittwoch, dem 15. Mai 2019, zu 14.30 Uhr**

laden wir Sie zu einem gemütlichen Nachmittag  
nach Fürstenwalde zum **Oldtimerclub „Die Legende“** –  
eine interessante und sehenswerte Ausstellung,  
alles zu ebener Erde ein.

Treffpunkt: Tränkeweg – 1. Straße rechts bitte warten  
Unkostenbeitrag: 3,50 € für Kaffee + Kuchen + Führung  
Bitte Fahrgemeinschaften bilden!

**Ansprechpartner:** Ch. Rochlitz u. H. Wittig – 0171 3188132  
**Voranmeldung bis zum 10. Mai – unbedingt nötig!**

Mit einladenden Grüßen  
Christa Rochlitz  
Seniorenbeauftragte Beerfelde



**Der Ortsbeirat Beerfelde sagt Danke**

Sehr geehrte Beerfelderinnen und Beerfelder, die Legislaturperiode 2014 – 2019 geht zu Ende. Der Ortsbeirat Beerfelde, das ist Frau Monika Pooch und Horst Wittig, der Ortsvorsteher. Wir möchten uns bei Ihnen recht herzlich für das entgegengebrachte Vertrauen und die gute Zusammenarbeit für die Entwicklung einer stabilen Dorfgemeinschaft bedanken. Gleichzeitig möchte ich mich als Ortsvorsteher bei meiner Mitstreiterin Frau Monika Pooch für die gute und vertrauensvolle Zusammenarbeit seit 2003 recht herzlich bedanken. „Liebe Monika, ich wünsche Dir für Deinen politischen Ruhestand alles Gute, gute Gesundheit und bleibe so wie Du bist. Ich glaube, diesen Wünschen werden sich auch viele aus unserem Ort anschließen.“

**Am 26. Mai ist Kommunalwahl**, da wird unter anderem auch der Ortsbeirat Beerfelde gewählt – **gehen Sie bitte zur Wahl** – geben Sie den Kandidatinnen und Kandidaten Ihres Vertrauens Ihre Stimmen!

Wie schon im letzten Odervorlandkurier & Der falsche Waldemar erwähnt, gibt es für Beerfelde eine Wählergemeinschaft – **Für Beerfelde** – 2 Frauen und 2 Männer, die Sie ja inzwischen aus den Wahlbekanntmachungen kennen.

Wir setzen uns für eine weitere gute und stabile Entwicklung, in Zusammenarbeit mit Ihnen, für unseren Heimat- und Wohnort ein.

Die Kandidatinnen und Kandidaten sind Ihnen sicherlich überwiegend bekannt.

Ich als Ortsvorsteher bin bereit – wenn Sie es wollen – auch weiterhin gern mit meinen Erfahrungen und meinem Engagement für Sie da zu sein.

**Sie entscheiden es mit Ihrer Wahl am 26. Mai 2019.**

Mit dankenden Grüßen  
und mit der Bitte – gehen Sie zur Wahl  
verbleibe ich mit freundlichen Grüßen

Horst Wittig  
Ihr Ortsvorsteher

## ► Beerfelde



### Wer zerstört in Beerfelde Straßenlampen?

Sehr geehrte Einwohnerinnen und Einwohner,

seit ca. 3-4 Monaten sind mehrere Straßenlampen in Beerfelde durch Geschosse zerstört worden.

Entweder mit dem Luftgewehr oder mit Schleuderkatapult.

Eine Straßenlampe im Siedlerweg, eine Am Anger, eine in der Jänickendorfer Straße und zuletzt „Am Barschpfuhl“.

Daher meine Bitte an Sie alle, achten Sie darauf, wer mit solchen Schussgeräten unterwegs ist.

Rufen Sie die Polizei an und informieren Sie bitte die Gemeinde oder den Ortsvorsteher.

Die Gemeinde hat eine Anzeige gegen Unbekannt gestellt.

Vielen Dank für Ihre Mitwirkung.

Mit freundlichen Grüßen

Horst Wittig

Ihr Ortsvorsteher

### Beerfelder Lesestübchen

Das Beerfelder Lesestübchen ist jeden Dienstag von 17.00 bis 18.00 Uhr für Sie geöffnet. Frau Otto-Gräf hält für Sie ein breites Sortiment an Büchern bereit.  
Ort: Beerfelde, Kirchgasse 1 (über dem Friseur)

## ► Demnitz



### Die Lange Nacht der Museen in Demnitz

Am Freitag, dem 10. Mai, erwarten wir ab 17 Uhr Gäste von nah und fern in der Heimatstube Demnitz. Führungen durch das ehemalige Pfarrhaus und in der Kirche geben Einblicke in die Vergangenheit unseres Dorfes und des gemeinsamen Schaffens und Lebens. Sängerin Clara wird mit ihren Liedern unterhalten und Gedichten von Theodor Fontane kann zugehört werden.



Eine kleine Präsentation von Werken des Dichters weist auf das Theodor Fontane Jahr 2019 hin. Für vier Euro können alle teilnehmenden Einrichtungen besucht und die Busse, die in der Nähe der Veranstaltungsorte halten, genutzt werden. Kinder und Jugendliche bis 18 Jahre Eintritt frei. Liebevoll werden auch wieder Köstlichkeiten für Leib und Seele vorbereitet.  
Tipp: am Mittwoch, 8. Mai, 21 – 22 Uhr Antenne Brandenburg einschalten, Sendung Kreuz und Quer

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Die Freunde und Mitglieder des Heimatvereins Demnitz e.V.

Fotos: Clara, Ch. Simmat

### Werte Demnitzer!

An unserem Parkfest wollen wir wieder eine Tombola organisieren, dafür bitten wir um Gaben. Der Erlös kommt dem Heimatverein Demnitz e.V. für die Gestaltung des Kindertages und der Kinderweihnachtsfeier zu Gute. Schöne Dinge oder Gebrauchsgegenstände können Sie am ehemaligen Pfarrhaus abgeben, zu den Gottesdienstzeiten, diese finden Sie im Odervorlandkurier & Der falsche Waldemar oder im Gemeindebrief oder sprechen Sie den Ortsvorsteher oder ein Mitglied des Heimatvereins an. Die Freunde und Mitglieder des Heimatvereins e.V. danken im Voraus!

Beatrix Oppermann,  
Christel Simmat,  
Olaf Bartsch,

Tel: 033636 27212  
Tel: 033636 27399  
Tel: 033636 5063

### Projekt Zaunbau Pfarrhaus Demnitz-Objektsicherung

Im September 2018 erfolgte der Rückbau des alten maroden Zaunes, der Pfeiler und der Tore. Das Zaunmaterial (Lärche) wurde eingekauft und mit einem 2maligen Anstrich bereits zu 75%



► **Demnitz**



behandelt. Der gesamte Sockelbereich ist in ehrenamtlicher Arbeit saniert worden. Ein bestehender Klinkerpfeiler wurde instandgesetzt, das Betonfundament für einen neuen Pfeiler hergestellt und anschließend mit Klinker neu aufgebaut. Alle Arbeiten erfolgen im Rahmen unserer zeitlichen Möglichkeiten. Unser Ziel ist es, den Zaun im Jahre 2019 fertig zu stellen.



Bis zum jetzigen Zeitpunkt wurden 3 weitere Zaunpfeiler mit Bellamur Pfeilersteinen errichtet. Der Schmiedemeister Herr Jörg Neujahr stellte den Torrahmen her und montierte diesen an die Pfeiler. Wir möchten uns hiermit sehr, sehr herzlich bei Herrn Jörg Neujahr für seine großzügige Hilfe und Spende bedanken.

Der Zaunbau wurde ermöglicht durch die ehrenamtliche Arbeit der Mitglieder und Freunde des Heimatvereins Demnitz e.V., Einzelspenden von Privatpersonen sowie Zuschüssen vom Ortsbeirat Demnitz, von der Gemeinde Steinhöfel und von unserer evangelischen Kirchengemeinde.

Für den Heimatverein Demnitz e.V.  
Beatrix Oppermann

Fotos: B. Oppermann, Ch. Simmat

► **Informatives**

**FRÜHLINGSFEST im Garten Steinhöfel  
Sonntag, den 5. Mai 11 – 18 Uhr**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Verkauf von vielen Tomatensorten und Jungpflanzen, Gartenführungen, grünes saisonales Buffet, Pizza aus dem Lehmbackofen, Bratwurst, Waldmeisterbowle, Kaffee und selbstgebackener Kuchen

Trojanisches und nichttrojanisches Ponyreiten und Spiele für Kinder

Frühlingspolterparade zum Mitmachen oder Zuschauen

Wir stellen unsere Workshops und Projekte 2019 vor

Eintritt: 2,00 Euro, Kinder bis 14 Jahre frei

Veranstaltungsort:

**Der Garten Steinhöfel**

Eingang am Dorfanger Steinhöfel (Gärtnerei Schmidt) oder Straße der Freundschaft / Ecke Berkenbrücker Weg (Ortsausgang Richtung Fürstenwalde)

**Detaillierte Information über:**

landkunstleben e.V.,

Steinhöfeler Straße 22, 15518 Buchholz,

Tel. 033636 27015/ mobil 0176 31370095

landkunstleben@t-online.de

www.landkunstleben.de

www.kochende-gaerten.de

Öffnungszeiten Mai bis Oktober: Sa. u. So. 12-18.00 Uhr, Wochentags nach Vereinbarung

Bitte Parkmöglichkeiten auf dem Parkplatz der Amtsverwaltung Steinhöfel gegenüber der Kirche nutzen, oder die Parkmöglichkeit am hinteren Ende des Gartens (Berkenbrücker Weg und nach 200 m links einbiegen).

**Parken am Radweg ist nicht erlaubt.**

► **Hasenfelde**



**Kirche  
Hasenfelde**

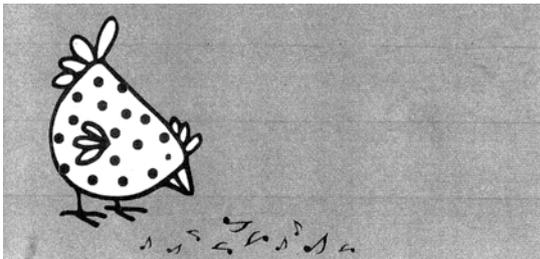
Schmöckwitzer Kammerorchester

**Klangvolle  
Auslese**

Mit Werken von

Fasch, Grainger, Haydn, Reger, Respighi

Dirigent: **Antoine Rebstein**



**Sonntag - 19. Mai 2019 - 15.00 Uhr**

Eintritt frei - um Spenden wird gebeten.  
Nach dem Konzert gibt es Kaffee und Kuchen.  
Es lädt herzlichst ein: „Kultur-Kirche-Hasenfelde“ e.V.

**Herzliche Einladung zum Frühlingsfest  
der Seniorinnen und Senioren**

am **16.05.2019**

um **14.00 Uhr**

im **Gemeindehaus Hasenfelde, Parkstraße 10**

Dazu laden wir Sie recht herzlich ein.

H. Kreis  
Ortsvorsteher

**Milorad's  
Geist  
Kräuter**

Genuss  
liegt in unserer Natur

je  
0,2 l-Flasche  
**7,99 €**  
300 ml = 4,00 €

Milorad's köstliche Schlaubetal-Spirituousen erhalten Sie vor Ort in Ihrer Druckerei Kühl.

► **Heinersdorf-Behlendorf**



**Veranstaltungen im Ortsteil Heinersdorf im Mai 2019**

Datum	Veranstaltung	Ausrichter	Ort	Dies ist ein Auszug aus den uns bekannten Veranstaltungen, bitte beachten Sie auch die Anzeigen der Ausrichter! Gerne nehmen wir Ihre Veranstaltung im Ortsteil Heinersdorf in den Veranstaltungsplan auf. Kontaktieren Sie uns dazu bitte rechtzeitig vor Redaktionsschluss des „Odervorlandkurier & Der falsche Waldemar“.
30.04.19 18.00 Uhr	Fackelumzug	FFW Heinersdorf	Beginn am OTWO/Feuerwehr	Der Ortsbeirat wünscht allen Bürgern viele schöne Begegnungen und nette Gespräche bei den Veranstaltungen.  Jane Gersdorf -Ortsvorsteherin
03.05.19 19.00 Uhr	Volleyball-Nacht-Mix-Turnier	SV Blau-Weiss Heinersdorf	Turnhalle	
04.05.19 10.00 Uhr	Trödelmarkt	Fam. Adam	Dorfau	
16.00 Uhr	„Gemeinsam Gärtnern“	IK / Dorfakteure	Gemeinschaftsgarten	
10.05.19 17.00 Uhr	Lange Nacht der Museen	Denk-Mal-Kultur e. V.	Herrenhaus	
13.05.19 15.00 Uhr	Zeitzeugen erzählen“ Teil 3	LeseCAFÉ	Bibliothek	
15.05.19	Käthe Hunka zu Gast	AG	Fürstlich Drehna	
	Mitgliederversammlung			
	AG Historische Dorfkerne			
15.00 Uhr	Seniorenachmittag	Ortsbeirat / Senioren	Schinkelhof	
17.05.19 19.00 Uhr	Singt mit Kariolle	Denk-Mal-Kultur e. V.	Herrenhaus	
25.05.19 14.00 Uhr	Dorffest Thema Italien mit Regionalmarkt	Dorfakteure	Dorfau	
	Workshop „Regionale Lebensmittelversorgung“	Haus des Wandels	Haus des Wandels	
26.05.19	Kommunal- und Europawahlen	Amt Odervorland	Grundsch./Schinkelhof	
11.00 Uhr	Brunch	Haus des Wandels	Haus des Wandels	
02.06.19 13.00 Uhr	Kinderfest, Thema Märchen	SV Blau-Weiss Heinersdorf	Sportplatz	

**Eilmeldung – Nachtrag**

Ja, das **Heinersdorfer NÄHSTÜBCHEN** existiert noch, und das nicht schlecht.

Wir hatten in unserem neuen Domizil im Haus des Wandels und seinen netten Bewohnern schon einige Neubewerbungen und auch Nachfragen für Materialabgaben.

**Zurzeit nähern wir die kleine Fahnenkette passend zur am 25.05.2019 stattfindenden „ITALIEN in Heinersdorf-Feier“.**

**Vorher, am 04.05.2019, findet man uns auch wieder beim Heinersdorfer „Trödeln“.**

Mit wem Ihr es zu tun habt, war ja schon Mitte März in der MOZ zu sehen.

Demnächst ist noch **öfter** was von uns zu hören und zu sehen im Odervorlandkurier & Der falsche Waldemar.

Das Team Elke Kutschke und Sabine Thuß

**ITALIEN** in Heinersdorf am 25.05.2019 ab **14 Uhr** in der Dorfau

**Auch in diesem Jahr steht unser Dorffest unter einem Ländermotto. Lassen Sie sich überraschen und kommen Sie vorbei. Wir freuen uns auf Sie!**

**Ab 14.00 Uhr:** Kinderband „Die kleinen Teufel“

Shanty-Chor

1. Heinersdorfer Regionalmarkt

Schauschnitzen

Kinderbasteln/Schminken

Marmeladenwettbewerb (Abgabe der Kostproben bitte bis 23.05.2019 bei Eileen Sydow, Hasenfelder Weg 6 oder Bettina Lehmann, Hauptstraße 19)

... und vieles mehr!

Für das leibliche Wohl ist wie immer gesorgt.

**Ab 20 Uhr:** Disco mit DJ Fabian an der Parkbühne

Das Organisationsteam

➤ **Heinersdorf-Behendorf**

**Lesecafé Heinersdorf wird wieder zum Erzählcafé!**

Im dritten Teil unserer Veranstaltungsreihe "Zeitzeugen erzählen" begrüßen wir **am Montag, dem 13. Mai 2019, ab 15 Uhr Frau Käthe Hunka aus Heinersdorf in der Bibliothek Heinersdorf, Straße der Jugend 5.**

Sie erzählt von ihrer Kindheit im und kurz nach dem 2. Weltkrieg. Die ehemalige Erzieherin erwartet Schulkinder von etwa 8 Jahren an und ist gespannt auf deren Fragen.



Erzählcafé Nr.2 mit Frau Hanni Simon

Foto: K. Neitsch

Kerstin Neitsch  
Bibliothek und Lesecafé Heinersdorf

**Gestaltung Parkplatz**

Im Haushaltsplan der Gemeinde 2020 ist die Gestaltung des „wilden“ Parkplatzes in der Dorfaue gegenüber vom Ärztehaus vorgesehen.



11.000,00 € wurden dafür eingeplant. Die Einmaligkeit unserer schönen Dorfaue mit den 3 Kastanienbaumreihen sollte es uns wert sein, diese Fläche so zu gestalten, dass sich der Parkplatz in die Umgebung gut einfügt und trotzdem funktionell ist. Wir möchten unsere Dorfbewohner dazu ermuntern, ihre Vorschläge und Wünsche einzubringen – gerne auch mit Skizzen oder Fotomontagen.

Text und Foto: Jane Gersdorf



**Frühjahrsputz in Behendorf!**



Wie schon in den vergangenen Jahren, wurde auch in diesem Frühjahr fleißig geharkt, geputzt, repariert und gepflegt.

Der Verein „pro Behendorf e.V.“ bedankt sich bei allen fleißigen Helfern und Unterstützern! Unter anderem wurde die Badestelle vom Müll befreit und für die Badesaison 2019 vorbereitet. Wir wünschen eine schöne Sommer-Bade-Zeit und möchten unsere Gäste bitten, die mitgebrachten Abfälle und Verpackungen wieder mitzunehmen. So kann sich auch der nächste Gast über eine saubere Badestelle freuen.

Vorsitzender „Verein pro Behendorf e.V.“

Sven Hänseler

Foto: Jane Gersdorf

**..... Dankeschön!**

Zum Ende meiner Funktion als Ortsvorsteherin möchte ich mich bei dem Ortsbeirat und all den engagierten Bürgern bedanken, welche mich in den letzten 5 Jahren so unermüdlich bei den kleinen und großen Projekten und Problemen unterstützt haben – ein Ortsvorsteher kann ohne seinen Ortsbeirat und die gestaltenden Menschen vor Ort nicht viel erreichen. Für die Wahl am 26.05.2019 hat sich leider kein Kandidat zum Ortsbeirat gestellt. Ich hoffe sehr, dass sich zur Nachwahl im September wieder ein Ortsbeirat findet. Bis dahin werden die Entscheidungen, welche Heinersdorf betreffen, vorerst in die Hände der Gemeindevertreter gelegt.

Jane Gersdorf

-Ortsvorsteherin-

**Heinersdorfer Sangesfreunde luden zum Frühlingsingen!**

Frühling – überall war er an diesem Nachmittag zu spüren. Liebevoll gedeckte Tische mit Blütenzweigen und Frühlingsdeko. Die Kinder der 2. Klasse auf der Suche nach dem Frühling, begleitet



## ► Heinersdorf-Behlendorf

von Frau Werth und Frau Bierhals. Ein reichliches Kuchenbuffet, Volkslieder zum Mitsingen und viel Zeit zum Plaudern.



32 Gäste aus Heinersdorf und den umliegenden Dörfern genossen den schönen Nachmittag im Speisesaal der Grundschule.

Fotos: Jane Gersdorf

### Singt mit Kariolle

Kariolle ist ein kleiner einachsiger Wagen, gezogen von nur einem Pferd, der durch die Welt fährt und überall Lieder einsammelt. Der Folklorechor „Kariolle“ wurde im November 2011 in Alt Rosenthal ins Leben gerufen.

Etwa 25 Sängerinnen und Sänger im Alter von 10 bis 70 Jahren treffen sich, um internationale Folklore erklingen zu lassen.

Die Lieder stammen aus Ungarn, Polen, Russland, Italien, Schweden, England und, und, und ...

**Am Freitag, dem 17. Mai 2019**, wollen die Alt Rosenthaler Chormitglieder um **19.00 Uhr ins Heinersdorfer Schloss** kommen. Die Mitglieder des Heinersdorfer Vereins „Denk-mal-Kultur“ und die Heinersdorfer Sangesfreunde möchten **alle Interessierten aus dem Amt Odervorland** recht herzlich zu diesem besonderen Event einladen.



Zunächst hören wir etwas aus dem Repertoire des Chors, anschließend wollen wir alle, Chor und Publikum, gemeinsam die Welt durch Lieder in das Gebäude holen.

Wer nicht mitsingen will, hört einfach zu.

Und wir werden erleben, wie sich Gemeinschaftsgefühl und Lebensfreude aufbauen.

Der Eintritt ist frei, um Spenden wird gebeten.

Regina Funke  
Mitglied des „Denk-mal-Kultur“ e.V.  
Leiterin der Sangesfreunde

Foto: Judith Leopold



# Sonntag, den 2. Juni 2019

Ab 13.00 Uhr

Edgar- Schäfer- Sportplatz Heinersdorf



## KINDER AN DIE MACHT...



### ...AUF GEHT'S ZUM MÄRCHENTACHI

## Sagenhafter Tag



Wir nehmen euch mit in die sagenhafte Märchenwelt. Mit Robin Hood könnt ihr Bogenschießen oder gegen Wickedie und die starken Männer Wikingerschach spielen. Deftig süße Leckereien finden sich auf dem „Tischlein-deck-dich“. Der SV Blau- Weiss Heinersdorf freut sich über jedes Kind.

### Herzliche Einladung zum Seniorenachmittag in Behlendorf

Liebe Seniorinnen und Senioren  
sowie Vorruehändler/innen in Heinersdorf/Behlendorf,  
**wir laden Sie recht herzlich zu unserem nächsten Seniorennachmittag am 15. Mai 2019 um 15.00 Uhr in den Gemeinschaftsraum auf dem Behlendorfer Gutshof ein.**

Bei einem gemütlichen Nachmittag wird Herr Nagy für uns ungarischen Gulasch zubereiten.



Wir bitten, einen Unkostenbeitrag von 5,00 € mitzubringen und freuen uns auf zahlreiche Besucher.

Im Namen des Ortsbeirates und des Seniorenbeirates  
Ursula Seefried Käthe Hunka



Monatsaktion Mai 2019  
**04.05.2019 ab 16.00 Uhr**  
**Picknick**

**-nach der Gartenarbeit-  
Es sind alle Interessierten  
herzlich eingeladen!**

Im Namen des Integrationskreises  
Jane Gersdorf



Foto: Jane Gersdorf

➤ **Heinersdorf-Behlendorf**



**Neues vom HdW**

Im Haus des Wandels freuen wir uns über unseren ersten Frühling hier in der Region. Die Tage sind schon lang und warm und an allen Ecken wird fleißig renoviert, konzipiert, in alten Schubladen gekramt und gegärtnert. Durch Blumenspenden wird unser Garten immer bunter und üppiger. Wir freuen uns auch sehr, wenn ihr Abstecher von Kräutern oder Blumen aus euren Gärten mit uns teilt!

Gute Neuigkeiten gibt es auch aus unserer Kultursparte: Das Haus des Wandels ist dieses Jahr eines der 100 Miteinander-Reden-Projekte, gefördert durch die Bundeszentrale für politische Bildung. Unser Beitrag wird eine sechsteilige Veranstaltungsreihe sein. Sie trägt den Titel Laborutopie, denn wir werden gemeinsam mit hoffentlich vielen anderen Geschichte und potentielle Zukünfte ausloten und ins Gespräch kommen, darüber wie hier schon gelebt wurde und welche Ideen für ein Leben vor Ort es gibt. Wir suchen nach Geschichten und Zeitdokumente aus der Geschichte Heinersdorfs und vor allem des ehemaligen Haus am Park und

der BBS und sammeln Ideen über die Gestaltung der Zukunft in der Region. Wir freuen uns über viele Besucher\*innen bei den Veranstaltungen und auch sonst!

Außerdem werden wir den Sommer über immer wieder zum Mitbring-Brunch aufrufen. Die Idee ist: Alle bringen was mit, ein langes Buffet von Mitgebrachtem entsteht.

Insbesondere gespannt sind wir auf den Regionalmarkt am 25. Mai. Abends gibt es bei uns im Haus einen Vortrag und Diskussion zum Thema regionale Lebensmittelversorgung. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen. Der Eintritt ist frei. Am 26. Mai folgt dann ein Mitbring-Brunch. Eine gute Gelegenheit, sich nochmal auszutauschen!

Kommt vorbei, es gibt viele Gründe!

Sonnige Grüße von Maria, Julia, Julia, Ines, Andrea und Luise

**11 - 13 UHR**

**IDEE:**  
Alle bringen eine Kleinigkeit zum Essen mit. Ein langes Buffet entsteht. Heißgetränke gegen Spende.

**WO:**  
Hauptstraße 37  
15518 Heinersdorf

**BRUNCH**  
IM HDW  
**26. Mai**

WIR FREUEN UNS AUF BESUCH!

➤ **Steinhöfel**



**Der Mehrgenerationen-Chor singt**

Hallo, liebe Musikfreunde!  
Wie Ihr wisst, singen wir jedes Jahr in unserem schönen **Park am Teehaus**. So auch dieses Jahr.  
Der Termin ist **am 17.05.2019 um 18.00 Uhr**.  
Wir hoffen auf große Beteiligung von Euch, wie jedes Jahr.  
Essen und Getränke gibt es auch.  
Mit freundlichem Gruß  
Eure Heidi

**Herzliche Einladung zum  
Seniorenachmittag**

Liebe Seniorinnen und Senioren sowie Vorruehständler/innen, unsere Kaffeetafel findet

**am Mittwoch, dem 08.05.2019  
um 14.00 Uhr  
im Angerhaus Steinhöfel,  
Demnitzer Straße 28**

bei Skat, Rommé, Uno und viel mehr statt.

Margot Leder  
Seniorenbeauftragte



➤ **Schönfelde**



Anlässlich unserer

*Goldenen Hochzeit*

möchten wir uns für die vielen Gratulationen, Blumen und Geschenke bei unseren Kindern, Enkeln, Geschwistern, Verwandten, Nachbarn und Bekannten recht herzlich bedanken.

Unser Dank gilt dem Evangelischen Posaunenchor Müncheberg, dem Café Schukurama Fürstenwalde, Anne Gollus cook&cake und dem Restaurant „Rathauseck“ Müncheberg.

Ganz besonders Danken wir unserer Tochter Susanne und Enkeltochter Sarah, für die schönen Überraschungen und die Gestaltung unserer Feier.

*Gerlinde und Siegfried Krappe*  
Schönfelde im März 2019

► **Steinhöfel**



**Ausstellung**  
**Spiegeleben**  
**Lebenspiegel**

**2019**  
1.4.-3.10.2019  
Matthias Lück  
www.lueckart.de  
päsentiert seine Werke  
jeden 4. Sonntag 14 Uhr  
live, sie können mitwirken

**2020**  
1.4.-3.10.2020  
Blutorangen,  
10 Künstlerinnen  
zeigen ihr Schaffen  
Fotografie ,Keramik,  
Malerei und Textiles

Altes Amtshaus Steinhöfel  
Alter Gutshof 2  
15518 Steinhöfel  
033636 279730

www.altesamtshaussteinhoefel.com  
im Brandenburgischen Kulturbund e.V.

**Bestattungsinstitut**  
**C. Balke**  
vorm. Obenhaupt  
*Ihr privater Ansprechpartner bei Tag und Nacht*

Gartenstraße 45a  
15517 Fürstenwalde

Montag-Freitag:  
9.00 - 17.00 Uhr  
Samstag:  
nach Vereinbarung

Telefon: (03361) 54 90

Von einem geliebten Menschen Abschied nehmen zu müssen, ist unsagbar schwer.

Es ist tröstend zu wissen, wie viele Freunde und Bekannte mein Ehemann, unser Vater, Opa und Sohn

**DR. HARALD BREITENSTEIN**

hatte, denen er unvergessen bleibt.

Wir danken von Herzen allen, die sich mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in so vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

**Dr. Gabriele Breitenstein**  
im Namen aller Angehörigen

Heinersdorf, im April 2019

**Die 2. Auflage ist da!**

Der Reiseführer „Rund um den Scharmützelsee“ ist ab sofort als zweite Auflage im regionalen Buchhandel und bei der Druckerei Kühl in Müllrose erhältlich.

**13,95 €**

**Bestattungshaus**  
**Rico Streul**

in Müncheberg / Ernst-Thälmann-Str. 72  
☎ **033432 / 74 70 98** **24 h**

Beantragung der Hinterbliebenenrente durch unser Haus.  
Auf Wunsch auch Vermittlung von Blumenschmuck.

- Hausbesuche • Erledigung aller Formalitäten •
- Bestattungsvorsorge •
- Erd-, Feuer-, See- und Friedwaldbestattungen •

**KFZ-UND KAROSSERIEWERKSTATT**

**CAR Service**  
Mithoff & Klar

Reifenservice. TÜV. AU  
Spezialisierte Fachwerkstatt  
für Opel und VW - Fahrzeuge

Frankfurter Straße 8,  
15299 Müllrose  
Tel.:( 03 36 06) 49 63  
Fax: (03 36 06) 7 14 89

**Angelstuben „An der Klinge“** So erreichen Sie uns:

**Angelfachgeschäft**

*Angeln Sie mit uns die größten Fische*

*Alles für's Angeln*

ständige Angebote aus dem Stipp-, Raub- und Meeresprogramm

*Fische Angelköder vorrätig*

15230 Frankfurt (Oder)  
Poetensteig 6  
Tel. (0335) 6 45 50  
Home: [www.angelstubenanderklinge.de](http://www.angelstubenanderklinge.de)  
Unsere Öffnungszeiten:  
Mo-Fr 9 - 18 Uhr, Sa 9 - 12 Uhr

**Ihr Ansprechpartner für:**

- Trauerkarten
- Dankesagungskarten
- Traueranzeigen
- Dankesagungen

Schlaubetal Verlag Kuehl OHG  
Mixdorfer Straße 1  
15299 Müllrose  
Tel.: 033606 70299  
[info@druckerei kuehl.de](mailto:info@druckerei kuehl.de)  
[www.druckerei kuehl.de](http://www.druckerei kuehl.de)

**DANKSAGUNG**

*Es wird Stille sein und Leere.  
Es wird Trauer sein und Schmerz.  
Es wird dankbare Erinnerung sein,  
die wie ein heller Stern die  
Nacht erleuchtet, bis weit hinein  
in den Morgen.*

**REINER MANN**

Für die vielen Beweise aufrichtiger Anteilnahme durch Wort, Schrift, Blumenschmuck und Geldzuwendungen sowie für das ehrende Geleit zur letzten Ruhestätte unseres lieben Entschlafenen danken wir allen Verwandten, Bekannten, Freunden und Nachbarn. Besonderer Dank gilt der Station 27a des Klinikums Markendorf, der Rednerin Frau Schäfer und dem Bestattungshaus Möse.

**In dankbarer Erinnerung  
Adelheid Mann und Kinder**

Alt Madlitz, im März 2019

*Was Du für uns gewesen, das wissen wir allein.  
Hab' Dank für Alles. Du wirst unvergessen sein.*

Für die vielen lieben Worte und die zahlreichen Beileidsbekundungen, die uns nach dem plötzlichen Tod unserer Mutter

**Christa Neuhold**  
\*03.06.1938 †01.03.2019

erreicht haben, bedanken wir uns recht herzlich. Besonderer Dank gilt der Rednerin Frau Schäfer und dem Bestattungsinstitut C. Balke.

Im Namen aller Angehörigen  
Deine Kinder

Fürstenwalde, im April 2019

➤ **Sport**

**Sportverein Blau-Weiss Heinersdorf e. V. 1990**

**Fußball (Sportplatz Heinersdorf)**

Training der Herren  
Do. 18.30-20.00 Uhr

Training der C-Junioren  
Di. und Do. 17.00-19.00 Uhr

Training der E-Junioren  
Di. und Do. 16.30-18.00 Uhr  
Sportplatz Hasenfelde

**Volleyball**

Training der Frauen  
Fr. 19.00-21.00 Uhr

Training der Herren  
Mi. 18.30-20.30 Uhr

Training U13  
Mo. 16.30-18.00 Uhr

Training U18  
Fr. 17.30-19.00 Uhr

**Frauenfitness**

Do. 18.30-19.30 Uhr

**Kraftsport**

Mo., Mi. und Fr. 18.00-20.00 Uhr

**Lesecafé & Bibliothek**

Mo. 15.00-17.00 Uhr

**Töpferstübchen**

Mi. 15.00-19.00 Uhr

**NEWS – NEWS – NEWS**

+++ LUST AUF SPORT ?? – einfach zu den Trainingszeiten vorbeikommen und mal „schnuppern“ +++ VOLLEYBALL-Nacht-Mix-Turnier am 03.05.2019 – Anmeldung im Sportverein +++ KINDER-TAG auf dem Sportplatz am 02.06.2019 – allen Kindern viel Spaß +++

► **Sport**

**Die Volleyball-Damen vom SV Blau-Weiss Heinersdorf e.V. 1990 spielten eine durchwachsene Saison in der Landesklasse Nord!**

Wir nahmen uns zur neuen Saison 18/19 viel vor, endlich mal in der oberen Tabellenhälfte mitzuspielen, leider gelang uns das zu keinem Zeitpunkt der Saison. Der Hauptgrund aus meiner Sicht, die Einstellung zur Trainings- und Spielbeteiligung. An den ersten vier Spieltagen gab es ja noch vier Siege. Dann gab es eine große Durststrecke, wo nur noch eins von acht Spielen gewonnen werden konnte. Zum Ende der Saison gab es dann wieder bessere Spiele, die auch zu kleinen Erfolgen führten.

Es gab vor dem letzten Spieltag nochmal zwei Siege und viele gute Sätze, wo leider nichts Zählbares bei raus kam.

Am letzten Spieltag treffen wir Anfang April auf Potsdam VI und Brandenburg III. Wir werden nochmal alles geben, um ein paar Punkte zu holen.

Zur nächsten Saison müssen wir dann wieder hart an uns arbeiten, um unsere Ziele zu erreichen.

Zu dem Team gehörten: Christin Schirmer, Annika Wolle, Silke Lindner, Annika Pathe, Sabrina Siemann, Christine Heidemann, Michelle Meyer, Gina Erler, Katrin Henze, Joana Langenstedt, Jacqui Ebert, Sabine Kendziora, Katrin Ritzmann, Anita Falk und Mannschaftskapitän Maria Krieger.



„Wort der Saison „Einstellung““

Recht herzlichen Dank auch nochmal an unseren Sponsor ERO-CONTUR, der uns vor der Saison mit einem neuen Satz Trikots ausgestattet hat.

Durch einige Abgänge suchen wir zur neuen Saison auch wieder neue Spielerinnen. Also wer Lust auf Volleyball hat, kann einfach mal bei uns vorbei schauen. Training Freitag ab 19 Uhr in der Turnhalle in Heinersdorf.

Sven Klumbis

Platz	Mannschaft	Spiele	Sätze	Punkte
1.	Hennigsdorf II	22	61:10	60
2.	Zepernik VI	22	59:18	57
3.	Zepernik III	22	54:19	50
4.	Potsdam V	22	42:39	34
5.	Oranienburg II	22	42:41	33
6.	Brandenburg III	22	32:48	25
7.	Heinersdorf	22	26:50	20
8.	VC Schlafmützen	22	20:56	14
9.	Potsdam VI	22	9:64	4

# Tesky-Kaminstudio

## Große Umweltaktion

Jetzt bis zu **1.000 €**

Umweltprämie sichern!



integrierter Feinstaubfilter



Kamine direkt vom Hersteller

**HARK** Die Nr. 1 im Kamin- und Kachelofenbau

**TESKY**  
KAMINSTUDIO

15299 Müllrose  
Gewerbeparkring 29  
Telefon: 033606 - 4977  
E-Mail: info@tesky.de

**GRATIS ++** 172-seitiger Katalog und Angebotsflyer mit Preisen gebührenfrei unter **033606 / 4977** oder unter **www.tesky.de**

## SOMMER OPEN AIR

# THE JOHNNY CASH SHOW



presented by **CASHBAGS**

**Fr. 02.08.19 20 Uhr**  
**Schloss STEINHÖFEL**

Tickets: 03361 57179 / **www.paulis.de**



### Leistungsvielfalt

- Fliesenverlegung
- Natursteinverlegung
- Badsanierung
- Wandverkleidung
- Silikon- und Acrylverfugung

Lindenallee 14 · 15848 Behrensdorf  
Telefon: 0 336 77 / 625 800 · Mobil 0 172 / 325 110 9

[www.fliesenleger-tepper.de](http://www.fliesenleger-tepper.de)

**Herzlichen Glückwunsch allen Jubilaren  
im Monat Mai, verbunden mit dem Wunsch nach weiteren gesunden Lebensjahren**

**Berkenbrück**

am 08.05.	Heidrun Worseg	zum 75.
am 16.05.	Hildegard Keller	zum 85.
am 24.05.	Michael Neumann	zum 70.
am 31.05.	Bärbel Steinhäuf	zum 70.

**Briesen (Mark)**

am 03.05.	Helga Schulz	zum 80.
am 07.05.	Erika Rödiger	zum 80.
am 10.05.	Jürgen Noske	zum 70.
am 12.05.	Wanda Müller	zum 80.
am 21.05.	Hildegard Langheim	zum 70.

**Briesen (Mark), OT Alt Madlitz**

am 05.05.	Klaus-Detlef Matho	zum 70.
-----------	--------------------	---------

**Briesen (Mark), OT Biegen**

am 13.05.	Angelika Meidel	zum 70.
-----------	-----------------	---------

**Briesen (Mark), OT Wilmersdorf**

am 09.05.	Hartmut Möbus	zum 70.
-----------	---------------	---------

**Jacobsdorf**

am 04.05.	Heidmarie Schubert	zum 70.
am 30.05.	Harald Kessel	zum 70.
am 31.05.	Vera Giersch	zum 80.

**Jacobsdorf, OT Pillgram**

am 14.05.	Liselotte Wittke	zum 90.
am 19.05.	Frieda Klebe	zum 95.
am 31.05.	Ingrid Schulz	zum 75.

**Jacobsdorf, OT Sieversdorf**

am 13.05.	Rainer Elfers	zum 75.
-----------	---------------	---------

**Steinhöfel, OT Arensdorf**

am 06.05.	Dagmar Mielenz	zum 70.
-----------	----------------	---------

**Steinhöfel, OT Beerfelde**

am 12.05.	Horst Böttcher	zum 85.
-----------	----------------	---------

**Steinhöfel, OT Demnitz**

am 09.05.	Erich Wolff	zum 70.
am 19.05.	Gerhard Czachurski	zum 90.

**Steinhöfel, OT Gölsdorf**

am 21.05.	Karl-Richard Rudloff	zum 75.
-----------	----------------------	---------

**Steinhöfel, OT Hasenfelde**

am 31.05.	Irene Wallner	zum 85.
-----------	---------------	---------

**Steinhöfel, OT Heinersdorf**

am 16.05.	Dr. Herbert Höflich	zum 85.
am 17.05.	Hans-Joachim Dumke	zum 75.
am 18.05.	Marianne Lepach	zum 80.
am 28.05.	Dr. Johanna Gisela Höflich	zum 85.

**Steinhöfel, OT Heinersdorf/Behlendorf**

am 01.05.	Ruth Papendorf	zum 80.
am 28.05.	Ingrid Böttcher	zum 80.

**Steinhöfel, OT Jänickendorf**

am 28.05.	Detlef Witte	zum 70.
-----------	--------------	---------

**Steinhöfel, OT Neuendorf im Sande**

am 07.05.	Dietmar Skeries	zum 70.
am 11.05.	Sibilla Haiduck	zum 80.

**Steinhöfel, OT Schönfelde**

am 04.05.	Wolfgang Messing	zum 80.
am 14.05.	Herbert Bahns	zum 70.
am 16.05.	Horst Braun	zum 85.

**Steinhöfel, OT Steinhöfel**

am 21.05.	Siegrid Wendtland	zum 80.
am 23.05.	Hermann Pape	zum 85.

Auszug aus dem Bundesmeldegesetz, § 50, Abs. 5:

(5) Die betroffene Person hat das Recht, der Übermittlung ihrer Daten nach den Absätzen 1 bis 3 zu widersprechen; hierauf ist bei der Anmeldung nach § 17 Absatz 1 sowie einmal jährlich durch ortsübliche Bekanntmachung hinzuweisen.

**Praxis für Physiotherapie**

Ch. Scheerer-Heyden

Hauptstr. 15 • 15518 Heinersdorf

Tel./Fax: 033432 70625

Öffnungszeiten:

Mo/Di/Do 7 - 19 Uhr

Mi/Fr 7 - 13 Uhr



**Das ganze Schlaubetal  
auf einer Karte**

**für  
3,00 €**

Schlaubetal V Kühl OHG Verlag

**Spezialisten für Massivhäuser...**

Ob klassisches Satteldach, Bungalowstil, Doppel-, Reihen- oder Mehrfamilienhaus, ob Stadtvilla oder Architektenhaus - als Familienunternehmen mit über 35 Jahren Erfahrung im schlüsselfertigen Bauen bieten wir unseren Bauherren vor allem eines:

**Freude an einem soliden, wertbeständigen, energieeffizienten Massivhaus.**



**TESKY**

**UM-, AUS-, NEUBAU**

Müllrose • Gewerbestraße 29  
Telefon 033606 - 226

www.tesky.de

# 15. LANGE NACHT DER MUSEEN

Fürstenwalde und Umgebung

10. Mai 2019  
17-24 Uhr

BRIESEN  
DEMnitz  
FALKENBERG  
FÜRSTENWALDE  
HASENFELDE  
HEINERSDORF  
STEINHÖFEL  
TREBUS

## BRIESEN

Heimattube Briesen Karl-Marx-Str. 3, 15518 Briesen



Nach einer umfangreichen Umgestaltung sind die Räume der Heimattube wieder für die Öffentlichkeit zugänglich. Auch neue Exponate können jetzt anspruchsvoller präsentiert werden. Nicht nur die neu gestalteten Räume können in dieser Nacht ab 17 Uhr besichtigt werden, sondern es wird auch eine Sonderausstellung über historische Akt- und Erotikfotografie geben. Dazu sind alle herzlich ins Gemeindehaus Briesen eingeladen.

## DEMnitz

Heimattube Demnitz Dorfstr. 25, 15518 Steinhöfel/Demnitz



40 Jahre Heimattube Demnitz, können wir in diesem Jahr feiern. Der Heimatverein Demnitz e.V. lädt zu Einblicken in die Lebens- und Arbeitsweise der Bewohner eines typisch märkischen Gutsdorfes im 19. und 20. Jahrhundert ein. In diesem Jahr werden neue Ausstellungsräume präsentiert, dabei eine Schmiede, in der vielleicht das Feuer lodert, die Kirche gegenüber ist zu besichtigen, mit Liedern unterhält den Abend über Sängerin „Clara“, wie auch Imbiss und Getränke zum Verweilen einladen. Der Bus hält direkt an der Heimattube.

## FALKENBERG

Kirche Falkenberg 15518 Briesen/Falkenberg



Die Kirche ist das älteste Gebäude in Falkenberg und stammt in ihren Ursprüngen aus dem 15. Jhd. Im Dreißigjährigen Krieg (1618 – 1648) wurde sie, wie viele andere Kirchen in der Region, zur Ruine. Der Wiederaufbau fand erst am Anfang des 18. Jhd statt. Nach Beschädigungen im zweiten Weltkrieg konnte die Kirche in den Nachkriegsjahren nur mit großen Anstrengungen erhalten werden. Nach einer baupolizeilichen Sperrung fand von 2011-15 eine umfassende Sanierung statt. Die Kirchengemeinde bietet Führungen zur Baugeschichte an.

## FÜRSTENWALDE

Brauereimuseum Fürstenwalde Am Markt 1, 15517 Fürstenwalde



Das Brauereimuseum Fürstenwalde dokumentiert die 500-jährige Brautradition der Stadt im Keller des Rathauses und nimmt seine Besucher mit auf die Reise durch die lange Braugeschichte der Stadt. Zur Museumsnacht werden die Brau-Freunde den Besuchern Rede und Antwort stehen. Es kann das neue Fontane-Bier, der Maibock und zwei weitere Biere verkostet werden.

## Brauereimuseum Mord

Mühlenstraße 17, 15517 Fürstenwalde



Der Nachtwächter und seine Gefährten empfangt Sie auf dem historischen Hof vom Mord's Eck. Zu besichtigen sind der Museumskeller mit Geräten des Böttcherhandwerkes, der Destillation und der Getränkeabfüllung. Außerdem erhalten Sie einen Einblick in die Geschichte und Produktion des Hauses „Mord“. Sehenswert ist auch unsere historische Rundfunkausstellung. Die IG Oho präsentiert ihre neuen Räume und als Gäste begrüßen wir das „Allzeit Duo“. Für das leibliche Wohl ist auch gesorgt.

## DOMGALERIE

Domplatz 3, 15517 Fürstenwalde



Peter Rusam, geb. 1968 in Ansbach, hat Malerei an der Kunstakademie Düsseldorf studiert. Zunächst bei Gerhard Richter, danach bei Dieter Krieg. Aus familiären Gründen war er oft in der DDR. In einem Text zum ausgestellten Bild „Sprengung“ schrieb er: „Warum ich das Bild gemalt habe? Wenn die Hälfte der Verwandtschaft in der DDR lebt, wächst man automatisch mit der deutsch-deutschen Problematik auf. Und was macht ein Maler, wenn ihn etwas beschäftigt? Er sucht Bilder dafür, notfalls auch Jahre später“.



**KUNSTGALERIE**  
ALTES RATHAUS FÜRSTENWALDE

Am Markt 1, 15517 Fürstenwalde



Auch in diesem Jahr öffnet die Kunstgalerie Altes Rathaus Fürstenwalde ihre Türen für die Besucher der Langen Nacht der Museen. Die Berliner Künstlerin Sabine Nier stellt im historischen Rathaus von Fürstenwalde ihre zum Teil mehrfarbigen Holzschnitte aus. Zur Langen Nacht der Museen bietet die Kunstgalerie an, sich zusammen mit dem Fürstenwalder Künstler und Galeristen Daniel Becker, dem Thema Holzschnitt zu widmen.

**MF MUSEUM**  
FÜRSTENWALDE

Domplatz 7, 15517 Fürstenwalde



Das Museum Fürstenwalde präsentiert gleich zum Start der 15. Langen Nacht um 17.00 Uhr, die Gastausstellung „Märkische Wanderer - unterwegs mit Stock, Klampfe, Rad und Boot“. Hintergrund ist natürlich der 200. Geburtstag des Oberwanderers Theodor Fontane. Die Kuratoren, Susann Hellemann und Dr. Lothar Binger vom Archiv historische Alltagsfotografie (AhA), Kleinmachnow präsentieren an diesem Tag persönlich ihre Forschungsergebnisse. Lassen Sie sich durch die spannend gestaltete Ausstellung einladen, doch selbst mal wieder den Rucksack zu schnüren.

**HASENFELDE**

Kirche Hasenfelde

15518 Steinhöfel/Hasenfelde



Präsentation und Versteigerung eines Ölgemäldes von Theodor Fontane der Berliner Künstlerin Renate Köhler - Erzählungen Brandenburger- und Hasenfelder Dorfgeschichten zu Zeiten von Theodor Fontane - Erinnerungen aus Hasenfelde - Totenkronenschrank von 1855 - Weisheiten Fontanes - Präsentation der Straßburger Kupferbibel Matthäus Merians von 1630 - Turmbesteigung auf den höchsten Kirchturm dieser Umgebung - Es erklingt die Landow - Orgel - Es erwarten sie unter anderem Lieblingspeisen Fontanes.

**HEINERSDORF**

Schloss Heinersdorf

Hauptstr. 36 c, 15518 Heinersdorf



Das Herrenhaus Heinersdorf steht unter Denkmalschutz, ist derzeit nicht bewohnt und für die Öffentlichkeit nur zu besonderen Anlässen zugänglich. Der größte Teil des Herrenhauses ist stark renovierungsbedürftig. 1569 wurde der Gutshof in Heinersdorf als Rittergut von Zacharias von Grünberg gegründet. Im 17. Jahrhundert gab Ludwig von Meinders den Bau des Herrenhauses in Auftrag. 1802 ging es in Besitz der Familie Schulz. Das Herrenhaus ist ein Frühwerk Karl Friedrich Schinkels.

**STEINHÖFEL**

Kirche Steinhöfel

15518 Steinhöfel



Fontane war in Steinhöfel! Er beschrieb auch die Kirche deren ältere Teile ins 13. Jahrhundert datiert werden. Fontane geht in seinen Wanderungen besonders auf das Epitaph des von Wullfen ein. Teile des historischen Werkes sind restauriert und können zur Langen Nacht besichtigt werden. Kirchengemeinde und Förderkreis öffnen die Kirche und laden zur Beteiligung ein. Fontanes Worte werden zu hören sein. Zu sehen ist auch etwas davon, wie Kinder der Kirchengemeinde heute auf diese historischen Werke und Denkmale blicken.

**TREBUS**

Ethnologische Sammlung Fürstenwalder Str. 12, 15517 Fürstenwalde/Trebus



Machen Sie einen Ausflug in die Geschichte unserer Vorfahren und lernen Sie die Länder kennen, die sie bereist haben! Das Reisen ist eine Leidenschaft! Friedel und Hannelore Schneider besuchten alle Kontinente mit ca. 130 Ländern. Mitbringsel und Geschenke erzählen persönlich Erlebtes. Aber das Ehepaar Schneider hat noch eine zweite Leidenschaft. Sie haben eine große Sammlung deutschen Brauchtums zusammengetragen. Einen Teil davon können die Besucher, nach Themen sortiert, in der Ausstellung betrachten.

IFA-Freunde

Jänickendorferstr. 1a, 15517 Fürstenwalde/Trebus



Wir die „IFA- Freunde Trebus“ haben im Jahr 2006 angefangen Gegenstände aus der Zeit der DDR zu sammeln. Was wir nicht ahnten, dass sich dies zu einer der größten DDR- Ausstellung in Deutschland mit vielen spannenden Exponaten entwickeln würde. Auch in diesem Jahr haben wir wieder ein neues Highlight, einen „kleinen Kinosaal“. Gespielt wird der Film „Vier Panzersoldaten und ein Hund“. Des Weiteren werden wir ein neues Lenin - Denkmal einweihen. Natürlich erzählen wir auch die Geschichte der aus Küstrin stammenden Büste.

Kirche Trebus

15517 Fürstenwalde/Trebus



Am 20.2.2019 wurde die Turmspitze an der Trebuser Kirche aufgesetzt. Bis Mai werden die Bauarbeiten schon weiter fortgeschritten sein. Zur Langen Nacht der Museen 2019 zeigen wir die neue Holzkonstruktion und geben Informationen zur Baugeschichte der Kirche seit dem 18. Jhd. Ganz besonders laden wir um 18 Uhr zu einer musikalischen Lesung mit Texten von Fontane und eigenen Texten von Pfrn. Beatrix Forck aus FFO ein. Getränke und Imbiss werden für alle Besucher angeboten.

Weiter Informationen finden Sie  
auf unserer Internetseite:  
[www.lange-nacht-fuerstenwalde.de](http://www.lange-nacht-fuerstenwalde.de)

# Carports aus Stahl

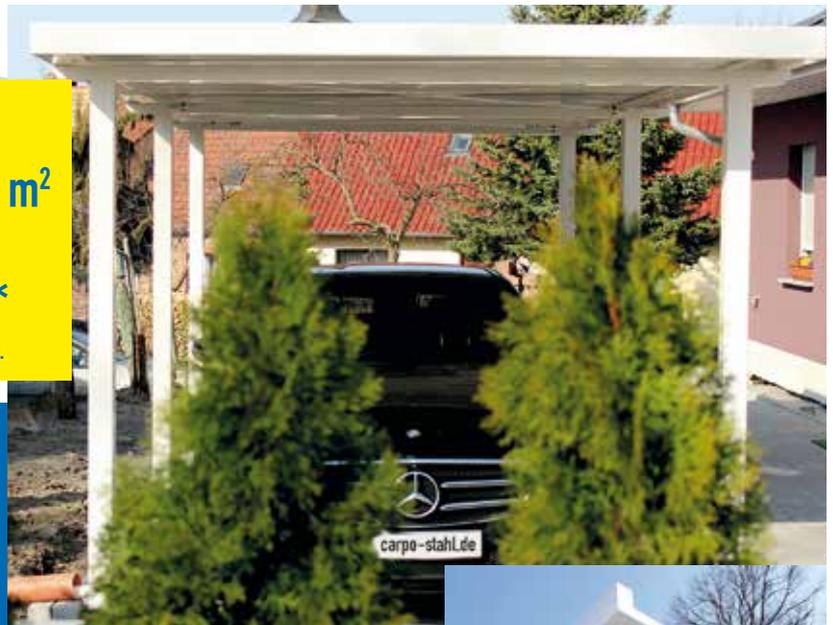
carpo stahl®

- Herstellung:** hergestellt in Deutschland/Brandenburg  
individuelle Gestaltung, passgenau nach Ihren Wünschen
- Ausführung:** Stahlkonstruktion, feuerverzinkter Korrosionsschutz,  
pulverbeschichtet, alle RAL-Farben
- Dachaufbau:** Überdachung wahlweise aus Sicherheitsglas, Trapez- oder Sinusblech
- Entwässerung:** innenliegende Dachentwässerung, oberirdisch ableitend mit Wasserspeier
- Aufbau:** als Selbstbausatz mit Aufbauanleitung und Fundamentplan, kurze Lieferzeit
- Beleuchtung:** Beleuchtung möglich, für Solaranlage geeignet
- Wartung:** formstabile, langlebige und sichere Konstruktion mit geringem Pflegeaufwand,  
verdeckte Schraubverbindungen
- Statik:** Systemstatik, baugenehmigungsfrei

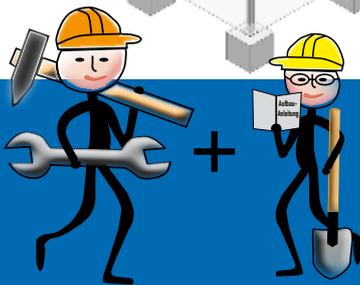
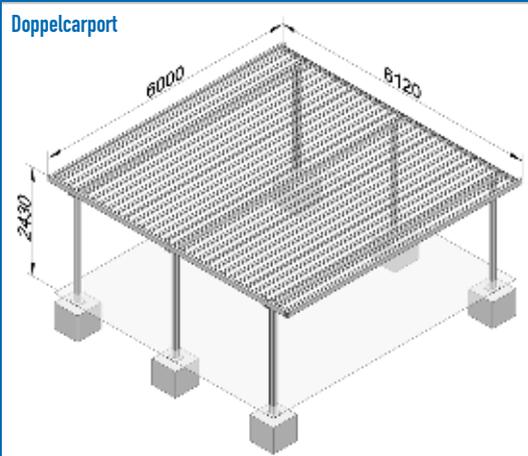
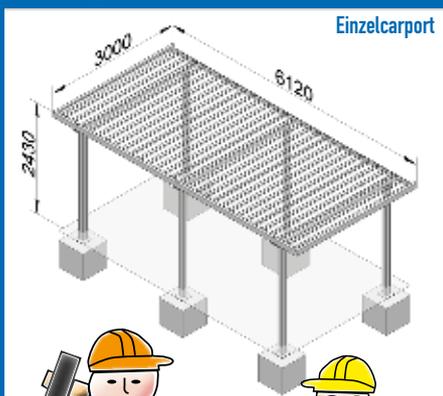


Carport-Selbstbausatz  
überdachte Fläche pro m<sup>2</sup>

nur **99,- Euro\***  
zzgl. 19% MwSt.



## Carport-Selbstbausatz



\* Alle Konstruktionsteile in feuerverzinkter Ausführung. Dachmaterial - Trapezblech, beidseitig beschichtet, Befestigungsmaterialien, Systemstatik, Aufbauanleitung, Fundamentplan, kurzfristige Lieferung, Lieferung frachtfrei im 50 km Umkreis von Müllrose, frei Grundstück

Metallbau Grunow & Discher GbR | Gewerbeparkring 9 | 15299 Müllrose | E-Mail: [info@carpo-stahl.de](mailto:info@carpo-stahl.de)

Vertrieb: Christian Ksienzyk | Tel.: 0172 7712636 | E-Mail: [c.ksienzyk@t-online.de](mailto:c.ksienzyk@t-online.de)

[www.carpo-stahl.de](http://www.carpo-stahl.de)

**Impressum:**

Herausgeber: Schlaubetal Verlag Kühl OHG  
15299 Müllrose, Mixdorfer Str. 1

Redaktionsleiterin:  
Kathrin Kühl-Achtenberg  
Tel.: (033606) 7 02 99  
E-Mail: zeitung@druckereikuehl.de

Anzeigen:  
Hauptamt des Amtes Odervorland  
Briesen (M), Bahnhofstraße 3  
Schlaubetal Verlag Kühl OHG  
Kathrin Kühl-Achtenberg  
Tel.: (033606) 7 02 99  
Schlaubetal Verlag Kühl OHG  
Tel.: (03 36 06) 7 02 99  
Satz: Schlaubetal Verlag Kühl OHG  
E-Mail: info@druckereikuehl.de  
Druck: Schlaubetal Druck Kühl OHG  
Tel.: (03 36 06) 7 02 99  
Fax: (03 36 06) 7 02 97  
Auflage: 5195

Das Amtsblatt für das Amt Odervorland erscheint monatlich. Es liegt in der Amtsverwaltung unter o.g. Adresse im Sekretariat aus, und wird an Haushalte des Amtsgebietes kostenlos abgegeben. Für den wahrheitsgetreuen Inhalt von Texten, Anzeigen und Fotos übernimmt der Herausgeber und das Amt keine Garantie. Der Nachdruck von Anzeigen ist untersagt!

**Datenschutz**  
Personenbezogene Daten sowie Fotos unterliegen dem Datenschutz. Mit dem Einreichen von Beiträgen und Fotos durch den/die Autor/in setzt das Amt Odervorland voraus, dass der/die Autor/in für den Inhalt verantwortlich zeichnet und sich damit einverstanden erklärt, dass diese Daten an die Schlaubetal-Druck Kühl OHG und Schlaubetal-Verlag Kühl OHG Müllrose zum Zweck der Veröffentlichung im Amtsblatt/Kurier „Odervorland Kurier“ sowie auf der Homepage des Amtes Odervorland und der Gemeinde Steinhöfel weitergeleitet werden.

**GROTH BESTATTUNGEN**  
50 JAHRE

Erbbestattungen  
Feuerbestattungen  
Trauerreden  
Trauerbegleitung  
Bestattungsvorsorge  
vertrauensvoll aus einer Hand

Naturbestattungen  
„Tree of Life“ – Baum des Lebens  
sowie Friedwald- und Ruheforstbestattungen  
Seebestattungen, Erinnerungsdiamant u. a.

In unserem Bestattungsunternehmen finden Sie fachlichen Rat und Service zu allen Fragen und Aufgaben, die sich an Lebenden stellen.

Wir nehmen uns Verstorbener so an, dass es Sie als Hinterbliebene und Trauernde stützt, schützt und weiter führt.

Küstriner Str. 1  
15306 Seelow  
Tag & Nacht:  
03346 - 855 42 64

www.Grothbestattungen.de

Steinmetz **orenz** Inh. Erhard Lorenz Steinmetzhütte  
**Sascha Lorenz - van den Brandt**

15517 Fürstenwalde · August-Bebel-Str. 118b · Tel./Fax: (03361) 5 01 90

**Grabdenkmäler - Zubehör - Nachbeschriftungen**

Unsere Öffnungszeiten	▶	Mo - Mi, Fr Do Sa	08.00 - 16.00 Uhr 08.00 - 18.00 Uhr 09.00 - 12.00 Uhr	Oder nach telefonischer Vereinbarung
--------------------------	---	-------------------------	---	--

Wir beraten Sie gerne ausführlich beim Kauf von Grabdenkmälern und Zubehör

www.steinmetzlorenz.de · www.steinmetzhuette.de · mail: steinmetzhuette@aol.com

Redaktionsschluss für den nächsten Odervorland-Kurier & Der falsche Waldemar

12.05.2019

Wir bitten zu beachten, dass alle Artikel, die später im Amt Odervorland eingehen, **nicht mehr** für dieses Amtsblatt berücksichtigt werden können. Artikel für den Odervorland-Kurier & Der falsche Waldemar können direkt an **kurier@amt-odervorland.de** oder **info-steinhoefel@amt-odervorland.de** gesendet werden.

Anzeigen und Danksagungen bitte direkt an **zeitung@druckereikuehl.de** senden

Müllroser Passfoto-Service

Versicherungsmakler Dieter-L. Mutke -Termine nach Vereinbarung  
Fon: (033606) 787 630 [www.dlm.promakler24.de](http://www.dlm.promakler24.de)

BESTATTUNGSHAUS

Schlaubetal

Feuer- Erd- See- und Waldbestattung

D. Mutke & P. Bruck GbR

Telefon: 033606 787 599 (Tag und Nacht)  
15299 Müllrose Frankfurter Str. 8

# Bestattungshaus Möse

Wenn ein Mensch den Menschen braucht, ist es gut zu wissen, wer derjenige ist.

Zu Ihren Diensten seit 27 Jahren.

TREE OF LIFE

ERD- & URNENBESTATTUNG  
SEEBESTATTUNG

Wenden Sie sich Tag und Nacht vertrauensvoll an uns:

15306 Falkenhagen Ernst-Thälmann-Straße 23 ☎ (03 36 03) 30 36	15306 Seelow Ernst-Thälmann-Straße 37 ☎ (0 33 46) 84 52 07	15324 Letschin R.-Breitscheid-Straße 14 ☎ (03 34 75) 5 07 14	15234 Frankfurt (O.) Rathenaustraße 65 ☎ (03 35) 4 00 00 79
			15859 Storkow Altstadt 9 ☎ (03 36 78) 44 24 25

www.bestattungen-moesse.de

# Große Auswahl & TOP-Angebote!

## SPORTLICH



9.495,- EURO

**SEAT Ibiza SC 1.0 Reference / LMF**  
EZ.: 09/2015, 8.795 km, Klimaanlage, ESP, ASR, Emocion Rot, Audiosystem USB und AUX, elektr. FH vorn, ZV mit FB, u.v.m. MwSt. nicht ausweisbar!

## CITY FLITZER



7.495,- EURO

**SMART Forfour 1.0 Passion**  
EZ.: 12/2014, 28.270 km, Klimaautomatik mit Pollenfilter, Stahl Grau Metallic, ZV mit FB, Panorama-Glasdach, Audiosystem mit USB/AUX, u.v.m. MwSt. nicht ausweisbar!

## STADTFLITZER



8.495,- EURO

**OPEL Corsa D 1.4 „Edition“ 5-türig**  
EZ.: 02/2012, 48.615 km, Klimaanlage mit Pollenfilter, Argon Silber Metallic, ESP, ASR, ZV mit FB, elektr. FH, Audiosystem CD, MP3, u.v.m. MwSt. nicht ausweisbar!

## WENIG KILOMETER



9.995,- EURO

**SEAT Mii Chic 1.0 Klima/LMF/PDC**  
EZ.: 06/2017, 9.795 km, Tagfahrlicht, YOU&Mii Color Audiosystem CD/MP3/AUX/USB, Candy Weiß, Sitzheizung vorn, ESP/ABS, u.v.m. MwSt. ausweisbar!

## PARK-PILOT



13.895,- EURO

**VOLKSWAGEN Golf VII/PDC/LMF**  
EZ.: 09/2014, 55.065 km, Klimaautomatik, Tagfahrlicht, Pure White, Park-Pilot vorn/hinten und Parklenkassistent, Sitzheizung, ZV mit FB, u.v.m. MwSt. nicht ausweisbar!

## AUTO DES MONATS



29.995,- EURO

**MERCEDES BENZ CLA AMG Line 4Matic**  
EZ.: 03/2016, 43.547 km, Bi-Xenon, Polar Silber, Magno, Park-Assistent, Licht-Sicht-Paket, Keyless-Go-Start, Panorama-Schiebedach, Navigationssystem, Winterreifen auf Leichtmetallfelgen, Kamera hinten, 7-Gang-DSG, u.v.m. MwSt. nicht ausweisbar!

## TOP AUSSTATTUNG



18.995,- EURO

**VW Golf VII 2.0 TDI GTD NAVI**  
EZ.: 11/2014, 45.120 km, Climatic, Xenon, Winterreifen, Komfort-Paket, ESP, ABS, Navigation, Sitzheizung, LM-Felgen in BiColor, u.v.m. MwSt. nicht ausweisbar!

## FAMILIEN-AUTO



18.595,- EURO

**SKODA Superb Combi 2.0 TDI DSG**  
EZ.: 05/2016, 65.870 km, Klimaautomatik, Tempomat, Schwarz Magic Metallic, Navi, Bi-Xenon, Allwetterreifen auf LMF, Licht- u. Sicht-Paket, u.v.m. MwSt. nicht ausweisbar!

## CITY FLITZER



4.895,- EURO

**CHEVROLET Sparks LS 1.0/5-türig**  
EZ.: 09/2010, 46.050 km, Ice Teal Metallic, Klimaanlage mit Pollenfilter, elektr. FH, ZV mit FB, Nebelscheinwerfer, Audiosystem mit CD/MP3, u.v.m. MwSt. nicht ausweisbar!

## SUV CHARAKTER



11.995,- EURO

**SUZUKI SX4 1.6 VVT Style Navigation**  
EZ.: 07/2013, 83.052 km, Klimaautomatik, LMF, Bison Brown Pearl Metallic, Sitzheizung, ESP, ABS, 6x Airbag, Winterreifen, ZV, elektr. FH, u.v.m. MwSt. nicht ausweisbar!

## GEFLEGT ZUSTAND



7.995,- EURO

**MERCEDES A160 1.5 Blue Efficiency**  
EZ.: 01/2010, 71.152 km, Klimaanlage mit Pollenfilter, ABS, ESP, Lotus Blau Metallic, Sitzheizung vorn, ZV mit FB, Licht- u. Sicht-Paket, u.v.m. MwSt. nicht ausweisbar!

## AUTOMATIK



8.695,- EURO

**SUZUKI Celerio Club/5-türig/Klima**  
EZ.: 12/2015, 24.270 km, Klimaanlage mit Pollenfilter, AGS, PDC hinten, Ablaze Red Pearl Metallic, ZV mit FB, Ganzjahresreifen, Sitzheizung, u.v.m. MwSt. nicht ausweisbar!

## RAUMWUNDER



16.995,- EURO

**SEAT Toledo 1.2 TSI Start & Stop**  
EZ.: 10/2016, 29.725 km, Voll-LED, PDC, Rodium Grau Metallic, Klimaautomatik, ESP, ABS, Navigationssystem, Sitzheizung, LMF, u.v.m. MwSt. nicht ausweisbar!

**Eine noch größere Auswahl an Fahrzeugen finden Sie unter: [www.mobile.de/AH-P-BOEHMER](http://www.mobile.de/AH-P-BOEHMER)**

### Unsere Leistungen:

- Freundliche, kompetente Fachberatung mit Probefahrtmöglichkeit
- Alle Fahrzeuge mit COMFORT Garantie-Pass, Auslieferungszertifikat
- Frischer Haupt- und Abgasuntersuchung, Wartung und Inspektion
- Attraktive Finanzierungs- und Leasingangebote Inzahlungnahme des jetzigen Fahrzeuges möglich

## AUTO-Ankauf!

Sie wollen Ihr Fahrzeug verkaufen?  
Wir unterbreiten Ihnen ein Angebot!

**Autohaus Böhmer** ... DIE LEISTUNG STIMMT! >>>>

15234 Frankfurt (Oder), Georg-Richter-Straße 12, Telefon: 0335 6066540  
15890 Eisenhüttenstadt, Oderlandstraße 16, Telefon: 03364 62095



Info@autohaus-boehmer.de  
[www.mobile.de/AH-P-BOEHMER](http://www.mobile.de/AH-P-BOEHMER)